Supreme 100
Supreme 150/Performer 150
Supreme 250/Performer 250
Supreme LCD

Instructions for use

107407532 EN-FR

Nilfisk

The symbol on the product or on its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit au contraire être remis au point de collecte correspondant pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En procédant de cette manière, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine que pourrait causer un traitement inadéquat du rejet de ce produit . Pour plus ample information sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec votre bureau municipal, votre service de collecte de déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

(EN) **INSTRUCTIONS FOR USE ..... 3 - 22**
(FR) **MODE D'EMPLOI ..... 23 - 43**

Contents

1 **Important safeguards** **4**
1.1 Grounding / Double insulation instructions 5
2 **Vacuum unit Supreme 100 assembly instructions** **6**
2.1 Fitting the wall bracket 6
2.2 Locating the vacuum cleaner on the wall bracket 6
2.3 Connecting the machine 6
3 **Operating instructions Supreme 100** **7**
3.1 Starting the machine 7
3.2 Servicing 7
4 **Filter and dust bags - Supreme 100** **8**
4.1 Replacing the dust bag 8
4.2 Replacing / cleaning the filter 8
5 **Vacuum unit Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD assembly instructions** **9**
5.1 Fitting the wall bracket 9
5.2 Locating the vacuum cleaner on the wall bracket 9
5.3 Connecting the machine 9
5.4 Utility inlet 10
6 **Operating instructions Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD** **10**
6.1 Starting the machine 10
6.2 Servicing 10
6.3 Supreme LCD Display 11
7 **Filter and dust bags - Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD** 12
7.1 Replacing the bag filter 12
7.2 Fitting the bag filter 12
7.3 Replacing the dust bag 12
7.4 Fitting the dust bag 12
8 **Electrical connection** **13**
9 **Accessories** **14**
10 **Troubleshooting** **15**
10.1 Service/maintenance guide - Supreme 100 17
10.2 Service/maintenance guide - **Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD** .. **17**
11 **Dimensional drawings** **18**
12 **Wireless communication - Wireless+/Deluxe** **19**
13 **Technical data** **20**
14 **Nilfisk Central Vacuum Warranty** **21**
15 **Explanation of indication lights** **22**

Congratulations on your choice of central vacuum cleaner! If you use your vacuum cleaner in accordance with these operating instructions, your machine will be a pleasure to use and an essential worktool in your home for many years to come.

Our products are under constant development and we, therefore, reserve the right to make any necessary alterations to the design of the machine. We also make reservations concerning any misprints that may arise.

Legislation governing consumer compensation claims apply to this product under current terms of sale ***- on the assumption that the product has been used correctly (for household use) and maintained in accordance with the instructions contained in this user guide.*** *Dust bags are consumables.*

This product comes under the various countries' statutory requirements concerning the collection and safe t reatment of electrical products and, when the time comes for its disposal, it should be handed over to a dealer or waste disposal site for recycling purposes.

Complaints caused by faulty or incorrect assembly should be made to the installation firm responsible. Entitlement to compensation may not apply through failure to use the machine correctly or gross negligence concerning the maintenance of the product.

1 Important safeguards

WHEN USING AN ELECTRIC APPLIANCE, BASIC PRECAOUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:
READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER. ACCIDENTS DUE TO MISUSE CAN ONLY BE PREVENTED BY THOSE USING THE MACHINE.

WARNING!

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, please read and follow all safety instructions and caution markings before using.
This vacuum cleaner is designed to be safe when used to perform cleaning functions as specified. Should damage occur to electrical or mechanical parts, cleaner and / or accessory should be repaired by manufacturer or competent service station before using in order to avoid further damage to machine or physical injury to user.

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Disconnect cleaner before servicing and when not in use. Do not leave unattended cleaner plugged in.
- Do not use with damaged cord or plug.
- To unplug grab the plug, not the cord. Do not handle plug or cleaner with wet hands. Turn off all controls before unplugging.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving parts.
  Do not put any objects into openings or use with opening blocked. Keep openings free of dust, lint, hair, and anything else that could reduce air flow.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall be supervised to make sure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use unless filters are in place.
- Use extra care when using on stairs or irregular surfaces.
- Unplug electrical appliances before vacuuming them.
- If cleaner is not working properly or has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center or dealer.
- Use only as described in this manual and only with manufacturer's recommended attachments.
- The use of this machine in conjunction with the pick-up of hazardous materials has not been investigated by UL.

GENERAL INFORMATION

This vacuum cleaner is designed for household use only.
BEFORE YOU PLUG IN YOUR CLEANER, check the rating plate to see if the rated voltage agrees within 10% of the voltage available.
DO NOT OIL! The motor in your cleaner is permanently lubricated and sealed. Do not oil the motor at any time. During shipping, the dust bag may have become dislodged. Check the bag to insure proper seating before attempting to use the cleaner. Do not operate the cleaner without the filter as damage may result to the motor.

This vacuum cleaner is equipped with a thermal protection switch to prevent overheating of components. Should this safety switch shut the system down it is necessary to wait at least 5 -10 minutes for it to automatically reset. If this occur - disconnect cleaner. Then remove clogged elements in hose and replace dust bag if necessary during this period. Check also if the filter is clogged.

For longer service life and safe use of your vacuum cleaner, we recommend the following guidelines: Your cleaner is designed to pick up dirt and dust particles. **It is not designed for water pick up.** Avoid picking up hard or sharp objects with your cleaner to avoid bag breakage, clogging or possible motor damage. **The central vacuum cleaner must never be used to vacuum up contaminated dust or cement dust.**

IMPORTANT!

These machines is equipped with a specially designed cable, if it's damaged, it must be replaced by a cable of the same type. These cables are available at authorized service shops and must be installed by trained personnel.

SERVICE INFORMATION

To obtain consistent performance over the life of your vacuum, read through these instructions and keep them handy for future reference. If you require service, contact the dealer from whom the vacuum was purchased, or the local authorized Service Station. Always refer to your Service Station for complete
service information. For prompt and complete service information, always refer to the model, type and serial number indicated on the rating plate placed at the backside of the cleaner.

NOTE!

Remove the plug from the socket before performing maintenance. Before using the machine make sure that the frequency and voltage shown on the rating plate corresponds with the supply voltage.

Specifications and details are subject to change without prior notice. The accessories shown in the pictures may vary from model to model.

Save these instructions

1.1 Grounding / Double insulation instructions

Grounding instructions

Applicable to machines with a three pin plug.

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DANGER!

Improper connection of an equipment-grounding conductor can result in risk of electric shock. Check with qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded, Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have proper outlet installed by a qualified technician.

This appliance is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure A.

A temporary adaptor which looks like the adaptor illustrated in Figure B may be used to connect this plug to a two-pole receptacle, as shown, if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet, Figure A, can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adaptor must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used, it must be held in place by a metal screw.

NOTE! This temporary adaptor is not permitted in Canada.

Servicing of double-insulated appliances

Applicable to machines with a two-pin plug

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a mean for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace.

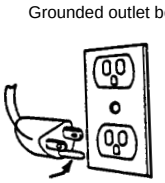
A double insulated appliance is marked with the words **"DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED."**

The symbol (square within a square) may also be used on the product.

SERVICE INFORMATION

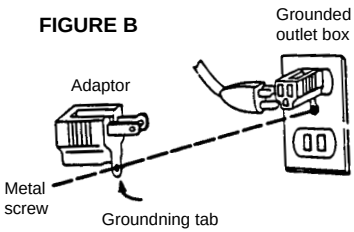
To obtain consistent performance over the life of your vacuum, read through these instructions and keep them handy for future reference. If you require service, contact the dealer from whom the vacuum was purchased, or the local authorized Service Station. Always refer to your Service Station for complete service information, For prompt and complete service information, always refer to the model, type and serial number indicated on the rating plate.

FIGURE A



Grounding blade is the longest of the 3 blades

FIGURE B



2 Vacuum unit Supreme 100 assembly instructions

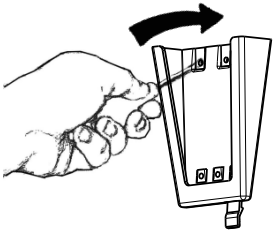


Fig. 1

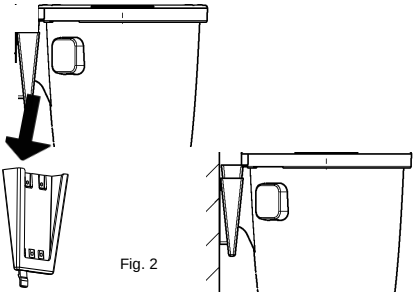


Fig. 2

2.1 Fitting the wall bracket

Position the holder so that there is plenty of space above and below the place where the vacuum unit is to be located. Make sure there is a minimum of 500 mm free space above the container. Mark the positions for the four screw holes with a pen or similar. Then select appropriate screws and, if necessary, wall plugs for the type of wall surface to which the bracket is to be attached. Drill the four holes for the wall bracket. The diameter of the screw holes in the holder is 5 mm. Fit the wall bracket with the large opening pointing upwards, see Fig. 1. Tighten the screws so that the holder is held firmly in place (screws provided).

2.2 Locating the vacuum cleaner on the wall bracket

Position the vacuum unit so that the wall bracket is directly above the wall bracket, see Fig. 2. Lower the machine down on to the wall bracket. Make sure the corresponding bracket on the machine is held firmly in place by the wall bracket.

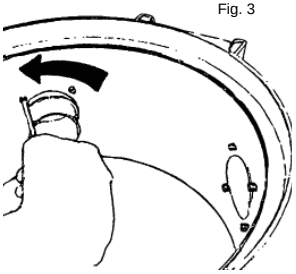


Fig. 3

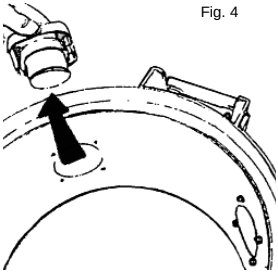


Fig. 4

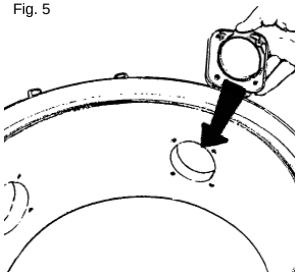


Fig. 5

2.3 Connecting the machine

The machine is connected with the suction pipe in the uppermost position and the exhaust pipe in the lower position.

This connection should not be glued but can be taped when the unit is serviced at a later date. The suction pipe socket can be fitted to two different points depending on the direction in which you would like to install the pipe system.

To relocate the suction pipe socket, you need to do the following:

1. Release the suction pipe socket by unscrewing the four combination Torx screws with a Torx T20 or an ordinary screwdriver, Fig. 3.
2. Pull the socket out of the machine, see Fig. 4.
3. Loosen the plug blanking off the outlet to which you intend moving the suction pipe socket. Unscrew the four combination Torx screws. Remove the blanking plug from the machine.
4. Adapt (move) the suction pipe socket to the new outlet. NB! The socket is marked ”Up”. Make sure the socket is fitted with ”Up” uppermost. Fasten the socket by fitting and tightening the four screws, Fig. 5.
5. Fit the blanking plug to the outlet previously occupied by the suction pipe socket. Use the four screws to hold it in place. The exhaust pipe must be firmly attached to the wall to ensure its connection with the socket does not loosen. Remember that you will need to be able to turn the bent pipe in different directions to ensure a suitable pipe layout. Then connect up the exhaust pipe and muffler, Fig 6. Fit the central vacuum cleaner so that the exhaust pipe is as short as possible, max. 5 metres. Take the surroundings into consideration when positioning the exhaust. For this reason, you should always fit a muffler.

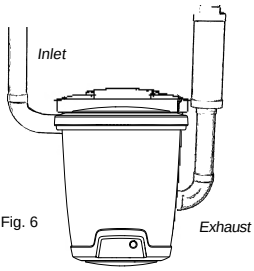


Fig. 6

For additional information concerning the assembly and installation of the pipe system and low-current lead, please refer to the separate assembly instructions supplied with the pipe package.

3 Operating instructions Supreme 100

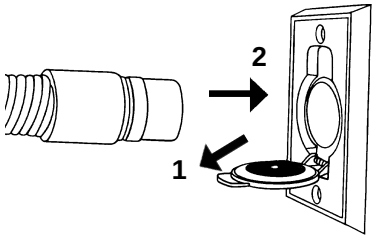


Fig. 7

3.1 Starting the machine

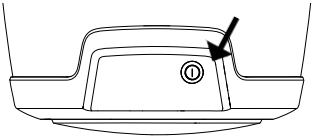
The control current outlet (low voltage) should be connected to a control current lead running the length of the pipes.
Both ends of the low-voltage lead should be connected to the connection panel on the vacuum cleaner. One lead to each outlet.

The central vacuum cleaner's power cable must be connected to a 120 volt mains socket. The appliance is double-insulated and does not need to be earthed.

Start/stop button

All models have a start/stop button on the front to start and stop the power unit, Fig. 8. The start/stop button can also be used when/if you want to use a Nilfisk utility inlet to vacuum direct from the machine (if you do not have a Nilfisk hose with remote control) or for testing and demos.

Fig. 8



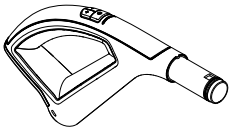
Manual hose

The vacuum cleaner starts and stops automatically. When the vacuum hose is connected to a vacuum socket, a metal ring on the end of the hose closes the control circuit and the vacuum cleaner starts up. Fig. 7. When the hose is removed from the vacuum socket, the vacuum cleaner stops.

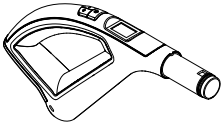
Wireless handle

If you use a hose with a wireless handle, you can start and stop the vacuum cleaner using the switch on the handle, Fig. 9. Wireless handles also have the feature of adjusting the suction power of the cleaner, using the buttons at the hose handle.

Fig. 9



Wireless



Deluxe

Fig. 10

If you use a hose with an on-off switch, you can start and stop the vacuum cleaner using the switch on the handle, Fig. 10

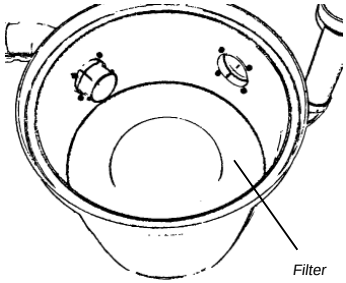


Fig. 11 *Filter*

3.2 Servicing

Always unplug the power cord before doing any service work!

If suction is poor, it indicates that the flow of air through the machine is restricted. This may be due to the following:

- The dust bag is full and should be replaced.
- The filter is clogged and should be cleaned.

The vacuum cleaner has a thermal cut-out that trips if the vacuum cleaner becomes overheated. If this happens - unplug the main power cord to reset the vacuum cleaner. Wait 5-10 minutes to allow the machine to cool down. While you are waiting, check the hose, dust bag and filter to be sure that nothing is blocking the flow of air through the machine. The vacuum cleaner should now start again. If the cut-out trips again, you need to get a service firm to remedy the fault.

The model Supreme 100 should only be operated with a dust bag and filter installed.

4 Filter and dust bags - Supreme 100

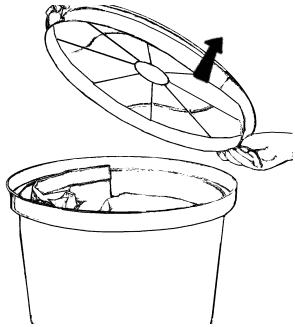


Fig. 12

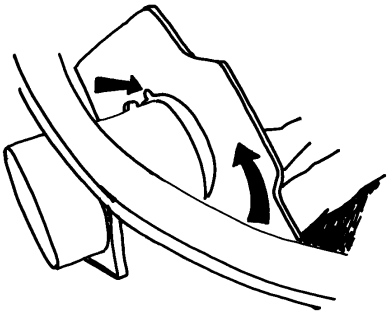
4.1 Replacing the dust bag

The central vacuum cleaner is fitted with a dust bag as standard; **never vacuum without a dust bag installed**.

Replacing the dust bag: Grasp the edge of the lid and pull upwards to open it, Fig. 12. Remove the old dust bag by turning the cardboard stiffener to the right or left so that the raised part of the inlet is in line with the opening in the card. Now slide the bag off the bag nozzle.

Fit the new dust bag as follows: Push the opening in the cardboard over the elevation on the inlet and pull on the new bag. Turn the cardboard to lock the bag in place. **NB!** Turn the edges of the dust bag down into the container. This is to avoid damaging the bag with the lid.

Fig. 13



The cardboard stiffener locks the bag in place when you twist it as shown in Fig. 13 above.

The opening in the card must line up and slide over the elevation on the inlet before you twist the cardboard stiffener to lock it.

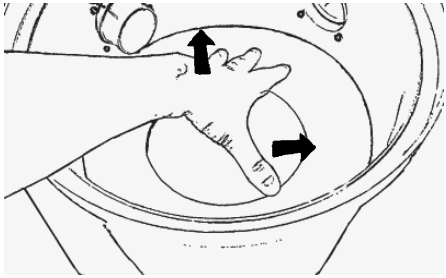


Fig. 14

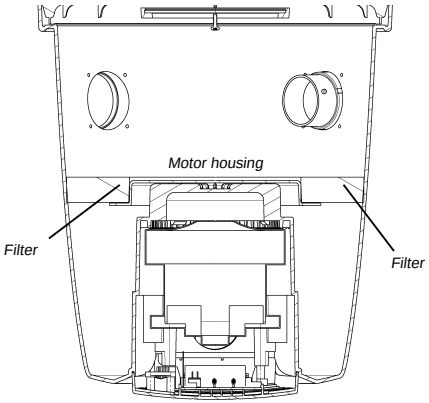
4.2 Replacing / cleaning the filter

Open the lid and take out the dust bag as described earlier. The filter sits at the bottom of the container around the motor housing. **Never use the central vacuum cleaner without a filter installed**.

Replacing the filter:
Pull the filter out of the container, Fig. 14. The filter can be cleaned by shaking it or washing it in water.
If you wash the filter, you must let it dry completely before refitting it.

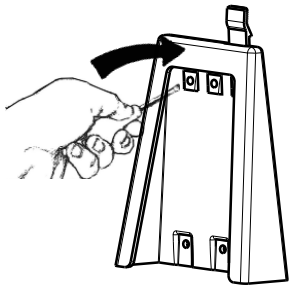
Fit the filter as follows: Take the cleaned/new filter and place it in the bottom of the container. Press the outer edge of the filter down against the sides of the container so that the filter bulges up slightly. Then push the filter down into place. Make sure the filter is packed in tightly against the motor housing, Fig. 15. Reinstall the dust bag and replace the lid. Check that the lid is firmly secured.

Fig. 15



5 Assembly instructions Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD

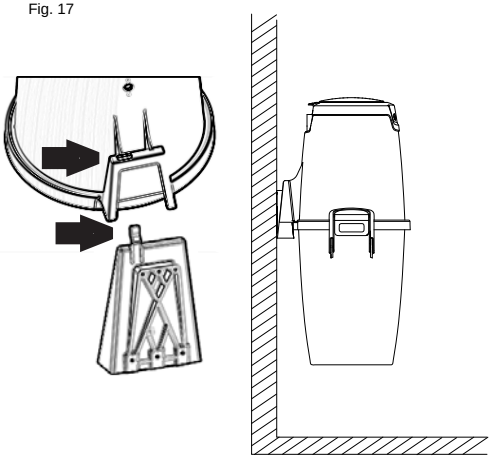
Fig. 16



5.1 Fitting the wall bracket

Plan the positioning of the wall bracket so that there is plenty of space above and below the area where the vacuum unit is to be located. Make sure there is a minimum of 200 mm (7 in) free space below the dust container. Mark the positions for all four screw holes with a pen or similar. The diameter of the holes in the holder is 5 mm (0.19 in). Select screws and, if necessary, wall plugs suitable for the type of wall concerned. Drill the four screw holes.
Fit the wall bracket with the large opening pointing downwards, see Fig. 16. Then screw the holder firmly into place.

Fig. 17



5.2 Locating the vacuum cleaner on the wall bracket

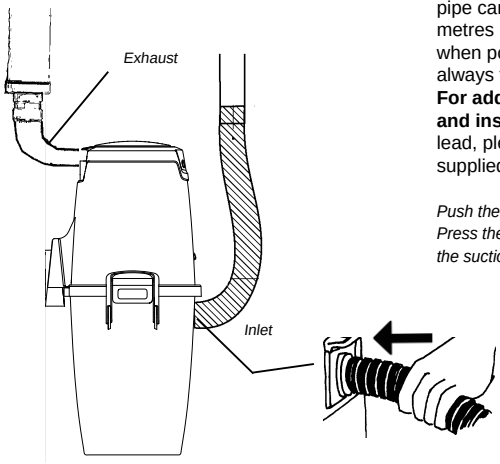
To facilitate the procedure, first remove the dust container. Free the container by pulling both handles outwards. Then remove the container from the machine. To mount the vacuum cleaner/motor chassis to the wall bracket - just lower the chassis downwards so that the locking device of the bracket will pass through the slot of the chassis Fig. 17. Make sure the corresponding bracket on the machine is held firmly in place by the wall bracket.
When removing the motor chassis from the wall bracket - push the locking device towards you so it will release the chassis and then lift the chassis up from bracket.

5.3 Connecting the machine

The machine is connected with the flexible suction hose in the lower position and the exhaust pipe uppermost, Fig. 18. The flexible hose is connected to the dust inlet at the container of the cleaner. Push the hose in to the inlet at the cleaner until the hose locks. Press the button on the hose inlet downwards in order to remove the suction hose. The flexible suction hose acts as an adapter connecting the vacuum unit with the pipe system.

NB! These connections must not be glued in case the unit is handed in for service.

Fig. 18



Position the central vacuum cleaner so that the exhaust pipe can be kept as short as possible, maximum. 5 metres (16 ft). Take the surroundings into consideration when positioning the exhaust. For this reason, you should always fit a muffler.
For additional information concerning the assembly and installation of the pipe system and low-current lead, please refer to the separate assembly instructions supplied with the pipe package.

Push the hose in to the inlet at the cleaner until the hose locks. Press the button on the hose inlet downwards in order to remove the suction hose.

5.4 Utility inlet

If you need an extra inlet on the machine, you can attach the utility inlet directly to the inlet on the vacuum cleaner and attach the flexible hose to the utility inlet.
The utility inlet can be used with both Manual, On/off and Wireless hoses. Just connect the vacuum hose to the inlet and push the on/off button on the cleaner to start vacuum cleaning.
If the lid is not fully closed when detaching the hose, it will automatically close next time the cleaner is started.

6 Operating instructions Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD

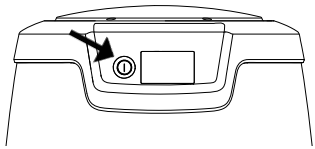
6.1 Starting the machine

The control current outlet (low voltage) is connected to a control current lead running the length of the pipes. Both ends of the low-voltage lead should be connected to the connection panel on the vacuum unit. One lead to each outlet.
The central vacuum cleaner's power cable must be connected to a 120 volt mains socket. The appliance is double-insulated and does not need to be earthed.

Start/stop button

All models have a start/stop button on the front to start and stop the power unit, Fig. 19. The start/stop button can also be used when/if you want to use a Nilfisk utility inlet to vacuum direct from the machine (if you do not have a Nilfisk hose with remote control) or for testing and demos.

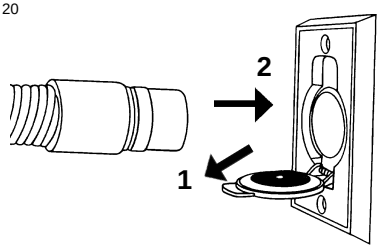
Fig. 19



Manual hose

The vacuum cleaner starts and stops automatically. When the vacuum hose is connected to a vacuum socket, a metal ring on the end of the hose closes the control circuit and the vacuum cleaner starts up. Fig. 20. When the hose is removed from the vacuum socket, the vacuum cleaner stops.

Fig. 20



On/Off hose

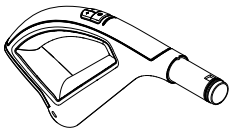
If you use a hose with an on-off switch, you can start and stop the vacuum cleaner using the switch on the handle, Fig. 21

Fig. 21

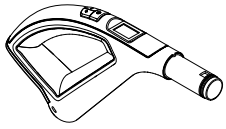
Wireless handle

If you use a hose with a wireless handle, you can start and stop the vacuum cleaner using the switch on the handle, Fig. 22. Wireless handles have also the feature of adjusting the suction power of the cleaner, using buttons at the hose handle.

Fig. 22



Wireless



Deluxe

6.2 Servicing

Always unplug the power cable before doing any service work! If suction is poor, it indicates that the flow of air through the machine is restricted. This may be due to the following:

- The dust bag is full and should be replaced.
- The filter is clogged and should be cleaned of dust.

Thermal protector

The vacuum cleaner has a thermal cut-out that trips if the vacuum cleaner becomes overheated.

Supreme 150 / Supreme 250
If this happens - unplug the main power cord to reset the vacuum cleaner. Wait 5-10 minutes to allow the machine to cool down. While you are waiting, check the hose, dust bag and filter to be sure that nothing is blocking the flow of air through the machine. The vacuum cleaner should now start again. If the cut-out trips again, you need to get a service firm to remedy the fault.

Supreme LCD
When the overheat symbol in the display on the cleaner is activated (models with display) the cleaners' thermal cut-out has tripped. For more information regarding thermal cut out, see Overheat indicator.

6.3 Supreme LCD Display

The Supreme LCD model has a display giving information about the machine, Fig. 23.

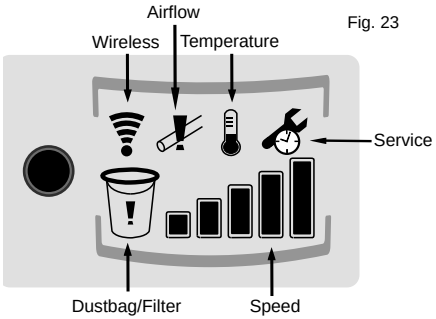


Fig. 23

Speed level
When the start button is pushed or the hose is connected to the wall socket, the display will turn on and show the speed level.

Dust bag/bag filter indicator
When the dust bag/filter symbol starts to flash during operation, the cleaner tells you that it is almost time to clean the bag filter and replace the dust bag When it is time to do so, symbol will be lit continuously. The dust bag/filer symbol will be lightened after every 20 operation hours of the cleaner at the latest. If the symbol is lit, do like this: Turn off the cleaner by the hose handle (remote versions) or remove the suction hose from the wall inlet or by pushing the on/off switch on the display. Then check if the bag filter/dust bag is clogged. Replacement is described in chapters 7.1, 7.2, 7.3 and 7.4.

Reduced airflow indicator - lit
The reduced airflow symbol on the display indicates that the airflow through the vacuum cleaner is reduced. After 30 seconds of operation with reduced airflow, the vacuum motor will be shot down in order to prevent damage to the motor. If the reduced airflow symbol is lit and the motor has been shot down, do like this: Check the bag filter and dust bag (see chapters 7.1, 7.2, 7.3 and 7.4) to see if anything is blocking the airflow. Remove the material causing the reduced airflow symbol to indicate.

Service indicator
When the service symbol starts flashing, the motor will run for one more hour before it stops/will not start. The purpose of the service symbol is to inform you that it is time to order service of the cleaner. When the symbol is continuously lit, the run time counter in the cleaner has counted that the allowed amount of run time has passed. You must now contact an authorised service workshop and let them perform a service of the cleaner and to reset the run time counter.

Overheat indicator - flashing
The overheat symbol indicates that the cleaner has become overheated. The cleaner stops automatically. Unplug the main power cord to reset the vacuum cleaner and wait 5-10 minutes to allow the machine to cool down. While you are waiting, check the hose, dust bag and filter to be sure that nothing is blocking the flow of air through the machine.

Signal indicator - flashing
When the symbol is flashing, the hose handle is out of range and there is no connection to the cleaner. The cleaner will automatically stop after 30 min. if the hose handle or the cleaner has not been activated.

7 Filter and dust bags - Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD

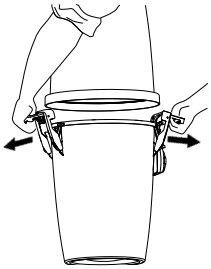


Fig. 24

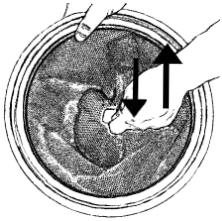


Fig. 25

7.1 Replacing the bag filter

A bag filter must always be installed in the dust container. Clean the filter in the following way:

1. Release the two handles clamping the dust container. The handles are easily unlocked by lifting up the handles until they come to a stop. When you pull the handles outwards away from the cleaner, the container is released. Fig. 24.
2. Do not remove the filter from the container. Instead, give the filter a light shaking inside the container to loosen dust from the filter allowing it to fall into the container. This is done by grasping the strap on the filter and quickly move the filter up and down as shown in Fig. 25.
3. Lift out the bag filter. If a dust bag is being used - remove the dust bag. Then empty the container of any remaining dust in a suitable place.

7.2 Fitting the bag filter

Replace the bag filter in the machine as follows:

1. Replace the cleaned/shaken bag filter in the container. Make sure the filter support fits into the inner edge of the dust container properly. Check that the filter is fitted the right way up - the cloth handle on the filter should be visible.
2. Then replace the dust container with the bag filter in the cleaner's vacuum unit.
3. Attach the container on the vacuum unit by lifting the container back in place and pushing the handles back in over the edge of the cleaner till you hear a click. Push down the handles and ensure that the vacuum unit and dust container are fitted together properly.

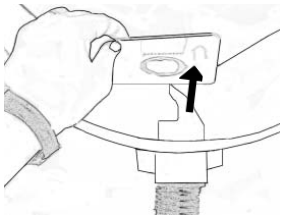


Fig. 26

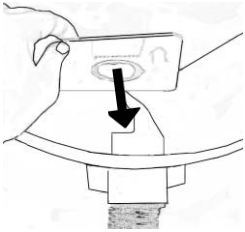


Fig. 27

7.3 Replacing the dust bag

The machine is supplied with a dust bag. Replace the dust bag in the following way:

1. Release the two handles clamped on to the dust container. The handles are easily unlocked by lifting up the handles until they come to a stop. When you pull the handles outwards away from the cleaner, the container is released. Fig. 24.
2. Lift off the container.
3. Shake the dust from the bag filter. It may be advantageous for the filter to be installed in the container in such a way that dust in the filter can be shaken down into the dust container.
4. Lift out the bag filter.
5. Remove the dust bag by taking hold of the cardboard stiffener and carefully pulling out the card and bag from the container, Fig. 26. Fold down the perforated part of the cardboard towards the opening of the bag in order to prevent the **bag contents to leak out.**
6. Empty the container of dust.

7.4 Fitting the dust bag

Replace the dust bag as follows:

1. Fit the dust bag's card with a hole into the bag holder, Fig. 27.
2. Replace the cleaned/shaken bag filter in the container. Make sure the filter support fits into the inner edge of the dust container properly.
   Check that the filter is fitted the right way up - the cloth handle on the filter should be visible.
3. Replace the dust container on the vacuum unit. Close the container on the vacuum unit by applying inward pressure to the two handles to ensure the vacuum unit and dust container are fitted together properly.

The Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD can be run with or without the installation of a dust bag - the choice is yours. These products must though always be operated with the bag filter fitted in the cleaner.

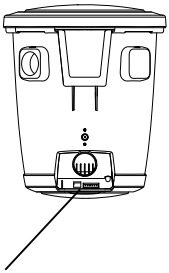
8 Electrical connection

On/Off

The control current outlet (low voltage) is connected to a control current lead running the length of the pipes. Both ends of the low-voltage lead are connected to the connection panel on the vacuum unit. One lead to each outlet. The low-voltage lead should be connected as informed below.

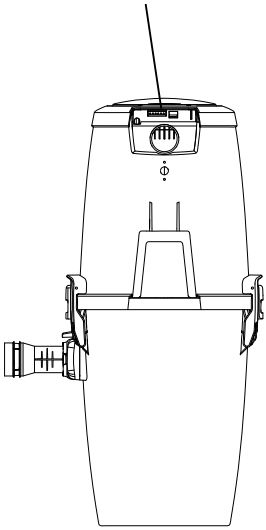
Location of the outlet for the low-voltage cables:

Supreme 100



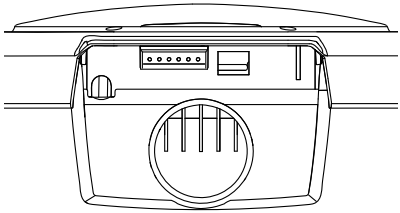
Supreme 100
The connection panel is located in the bottom of the vacuum unit.

Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD
The connection panel is located in the top of the vacuum unit



Connection panel

All models have the low voltage cable connector placed to the left on the panel. These models do also have two extra outlets on the panel. These outlets are prepared for future functions and are not in use for the moment. The connector for the cable to the transceiver box is placed to the right.

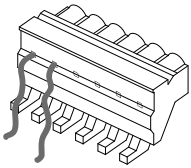


Connection of the low voltage cables

The low voltage cables that runs along the pipes, is to be connected to the connector at the vacuum cleaner. Connect the ends of cables in the electrical sockets, one cable end in each socket. Secure the low voltage cables by pulling the snap lockings at the connector, downwards.

Connector

Secure the low voltage cables at the connector - pull the snap lockings at the connector downwards.

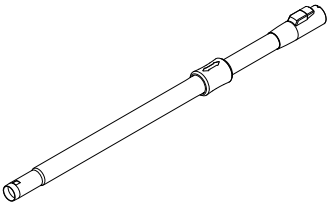


Low voltage cable

9 Accessories

Telescopic tube
Adjust the length of the telescopic tube by pressing/pulling the regulator and sliding the tube it in or out, Fig. 28.
(For cleaning stairs, we recommend reducing the length of the tube to the minimum.

Fig. 28



Standard floor nozzle
This is a universal, lightweight floor nozzle that can be used on most floor surfaces. You can switch from cleaning carpets to parquet or other flooring, Fig. 29/30.

Fig. 29

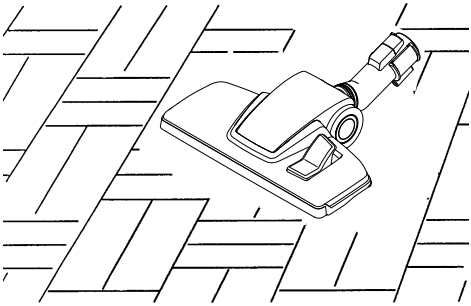
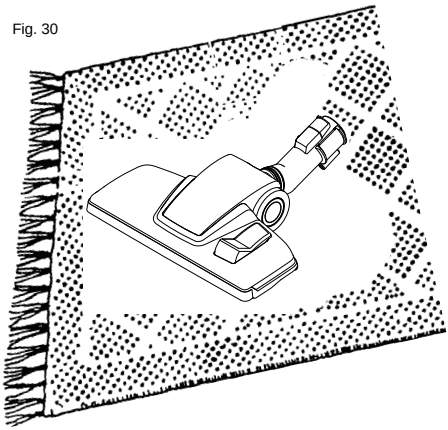
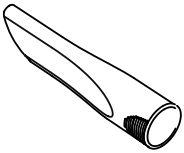


Fig. 30



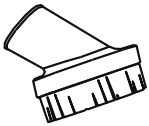
Radiator/crevice nozzle
This nozzle is useful for hard-to-reach, restricted areas such as corners, crevices and radiators.

Fig. 31



Dusting brush
The dusting brush can be used on lamps, pictures, curtains and other textiles, Fig. 32

Fig. 32



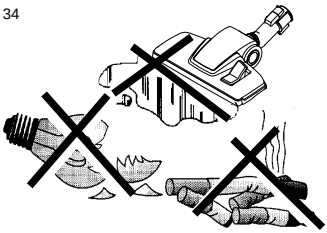
Furniture nozzle
Small, practical nozzle for vacuuming furniture, cushions and textiles, Fig. 33.

Fig. 33

Remember!

Never vacuum up liquids, broken glass or hot ashes, Fig. 34.

Fig. 34



10 Troubleshooting

All work involving the 120/240 volt mains electricity supply must be carried out by a qualified electrical contractor with full knowledge of the relevant safety regulations.

The vacuum cleaner will not start

Thermal protector
The vacuum cleaner has a thermal cut-out that trips if the vacuum cleaner becomes overheated.

Supreme 100 / Supreme 150 / Supreme 250
If this happens - unplug the main power cord to reset the vacuum cleaner. Wait 5-10 minutes to allow the machine to cool down. While you are waiting, check the hose, dust bag and filter to be sure that nothing is blocking the flow of air through the machine. The vacuum cleaner should now start again. If the cut-out trips again, you need to get a service firm to remedy the fault.

Supreme LCD
When the overheat symbol in the display on the cleaner is activated (models with display) the cleaners' thermal cut-out has tripped. For more information regarding thermal cut out, see Overheat indicator.

Other troubleshootings

- Are you using the correct hose?
  Only the original hoses fit correctly.
- Does the vacuum cleaner start when you try a different vacuum socket? If so, there is a fault in the electrical connection to the first socket. Unscrew the socket and check the connection at the back.
- Is the power supply connected to the vacuum unit?
- Is there power at the socket?
- Is the low-voltage lead connected to the vacuum unit?
- The batteries to the radio remote control (wireless version of vacuum cleaner) may have been discharged. Replace the batteries with new ones, type 1.5V AAA.

The vacuum cleaner will not stop

- Has a metal object become lodged in one of the vacuum sockets causing the pins to become fused?

Poor suction power

- Are all the vacuum sockets closed properly?
- Has something become jammed in one of the vacuum sockets?
- Is the container lid closed properly?
- Is the gasket between the container and the lid in place?
- Is it damaged?
- Is the pipe system blocked?
- Is the dust bag full or clogged?
- Is filter clogged?

Supreme LCD Display

The Supreme LCD model has a display giving information about the machine, Fig. 23.

Speed level
When the start button is pushed or the hose is connected to the wall socket, the display will turn on and show the speed level.

Dust bag/bag filter indicator
When the dust bag/filter symbol starts to flash during operation, the cleaner tells you that it is almost time to clean the bag filter and replace the dustbag. When it is time to do so, symbol will be lit continuously. The dust bag/filer symbol will be lightened after every 20 operation hours of the cleaner. If the symbol is lit, do like this: Turn off the cleaner by the hose handle (remote versions) or remove the suction hose from the wall inlet or by pushing the on/off switch on the display. Then check if the bag filter/dustbag is clogged. Replacement is described in chapters 7.1, 7.2, 7.3 and 7.4.

Reduced airflow indicator - lit
The reduced airflow symbol on the display indicates that the airflow through the vacuum cleaner is reduced. After 30 seconds of operation with reduced airflow, the vacuum motor will be shot down in order to prevent damage to the motor. If the reduced airflow symbol is lit and the motor has been shot down, do like this: Check the bag filter and dust bag (see chapters 7.1, 7.2, 7.3 and 7.4) to see if anything is blocking the airflow. Remove the material causing the reduced air flow symbol to indicate.

Service indicator
When the service symbol starts flashing, the motor will run for one more hour before it stops/will not start. The purpose of the service symbol is to inform you that it is time to order service of the cleaner. When the symbol is continuously lit, the run time counter in the cleaner has counted that the allowed amount of run time has passed. You must now contact an authorised service workshop and let them perform a service of the cleaner and to reset the run time counter.

Overheat indicator - flashing
The overheat symbol indicates that the cleaner has become overheated. The cleaner stops automatically. Unplug the main power cored to reset the vacuum cleaner and wait 5-10 minutes to allow the machine to cool down. While you are waiting, check the hose, dust bag and filter to be sure that nothing is blocking the flow of air through the machine.

Signal indicator - flashing
When the symbol is flashing, the hose handle is out of range and there is no connection to the cleaner. The cleaner will automatically stop after 30 min. if the hose handle or the cleaner has not been activated.

WARNING!
Blockages can occur if:

a) the tools and accessories are not used as directed at all times.
b) wet or damp carpets are vacuumed.
c) foreign objects are vacuumed up when the tools are not affixed to the hose.
d) the wall sockets are not kept open until the system motor stops completly
e) the filter and bags are not regularly cleaned and replaced as per manufacturers instructions.

NB! Blockages are caused by misuse and are not covered by the guarantee or warranty.

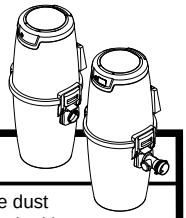
10.1 Service/maintenance guide - Supreme 100

NB! Never vacuum without a filter and dust bag installed in the model Supreme 100

Product	How often?	Why?	How?
Dust bag	Should be replaced before it becomes completely full, depending on use but normally 2-4 times a year.	Poor suction and danger of creating a blockage in the pipe system.	Grasp the edge of the lid and open it by pulling upwards. Remove the old dust bag by turning the cardboard stiffener to the right or left so that the elevation on the nozzle penetrates the opening in the cardboard. Now slide the bag off the inlet. Push the opening in the cardboard over the elevation on the inlet and pull on the new bag. Twist the cardboard to lock the bag in place. NB! The opening in the card must be adjusted and pushed past the elevation on the inlet before the cardboard can be locked into place with a twisting action. **NB! Never vacuum without a dust bag installed.**
Filter in bottom	Should be checked when changing the bag.	Poor suction can result. Dust can find its way into the motor.	Remove the dust bag as described above. Remove the filter from the bottom. The filter can be cleaned by shaking it or washing it in water. NB! The filter must be completely dry before being reinstalled. Replace the cleaned filter in the machine. Press the outer edge of the filter down against the sides of the container so that the filter bulges up slightly. Refit the dust bag and replace the lid. Check that the lid is sitting firmly in place. **NB! Never vacuum without a filter installed.**

10.2 Service/maintenance guide - Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD

NB! Never vacuum without a filter installed.

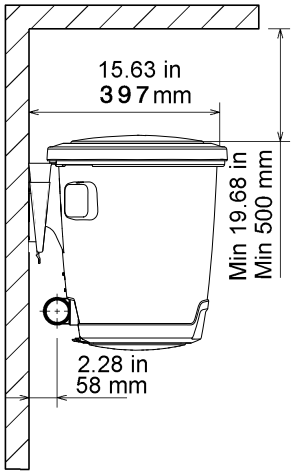


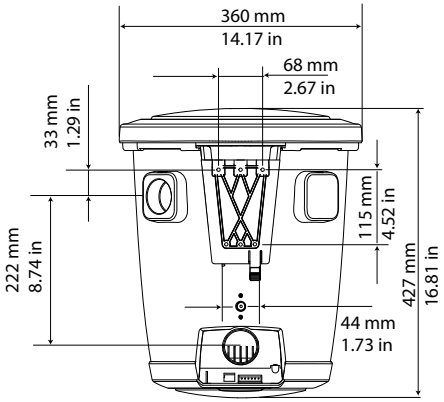
Product	How often?	Why?	How?
Dust container	Should be emptied before the container is 3/4 full, depending on use but normally 2-4 times a year.	Danger of blockage in the pipe system.	Release the two handles clamping the dust container. The handles are easily unlocked by lifting up the handles until they come to a stop. When you pull the handles outwards away from the cleaner, the container is released. Lift off the container. Lift out the filter and dust bag - see additional information below. Empty the dust into a plastic bag and put in dustbin. Any remaining dust or fluff can be removed manually.
Dust bag	Should be replaced before it becomes completely full, depending on use but normally 2-4 times a year.	Poor suction and danger of creating a blockage in the pipe system.	Release the two handles clamping the dust container. The handles are easily unlocked by lifting up the handles until they come to a stop. When you pull the handles outwards away from the cleaner, the container is released. Lift off the container. Lift out the filter. Then remove the dust bag by pulling the bag's cardboard stiffener off the nozzle. Replace in reverse order.
Filter	Should be shaken when the container is emptied. NB: Only use dry cleaning methods	To maintain good suction power.	Release the two handles clamping the dust container. The handles are easily unlocked by lifting up the handles until they come to a stop. When you pull the handles outwards away from the cleaner, the container is released. Lift off the container. Do not remove the filter from the container. Instead, give the filter a light shaking inside the container to loosen dust from the filter and allow it to fall into the container. Lift out the bag filter. If a dust bag is being used - remove it. Then empty the dust from the container in a suitable place.

11 Dimensional drawings

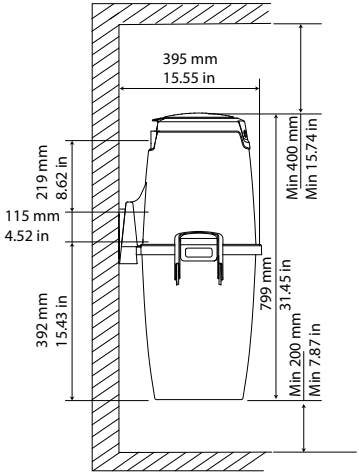
Dimensional drawings in milimeters (mm) and inch (in).

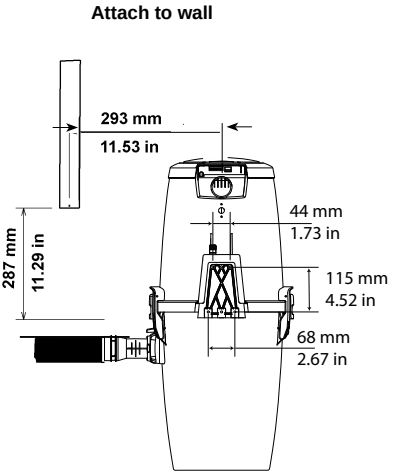
Supreme 100



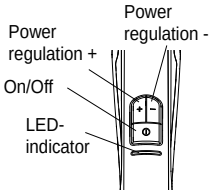


Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD



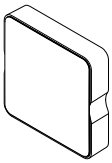


12 Wireless communication - Wireless+/Deluxe



WARNING!
Do not pull out the suction hose from the cleaner while the motor/fan unit of the cleaner is running. These machines have a safety shut off function. This shut off function will be activated when the machine is operated with a closed vacuum socket.

12.1 Transceiver box



Before you mount the transceiver box to the wall you should always test if you have a signal between the transceiver box and the hose handle in your entire home. Connect the box to the cleaner and turn the cleaner on and off using the hose handle from different places in your home.

The first transmission
The hose handle and the cleaner needs to have a first communication before starting the cleaner. This is also valid if the hose handle has been replaced (spare part) or if you want to connect an extra hose. Do like this before starting your wireless cleaner:

1) Unplug the main cord.
2) Then plug in the cord again, and at the same time push at the on/off button at the hose handle for 10 seconds. This must be done within 60 seconds after the cleaner has been plugged in
3) The handle and the cleaner do now communicate.

Installing the transceiver box
Mount the transceiver box on the wall minimum 1 meter away from the cleaner for best signal between the transceiver box and the hose handle. The transceiver box can be moved to different places in your home for a better range by using an up to 30 meter network cable. Cables can often be bought in your local Electronics store.

Connecting the transceiver box
To be able to use the wireless Nilfisk hose handles, you must first connect the transceiver box to the cleaner. This is done by using the 2 meter the network cable (RJ45) that comes with the transceiver box. Connect the cable to the transceiver box and the right socket in the back of the cleaner.

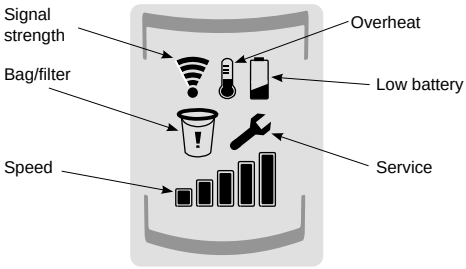
12.2 Wireless hose handle

Instruction for use
The on-off function and power regulation is controlled by radio technology. You do not have to point at the machine like infra-red controls. The wireless bent end can be used anywhere in the house.

Start and stop
Start: One push at the switch will start the cleaner.
Stop: One push at the switch will shut off the cleaner.
The power regulation can be adjusted in 5 steps. You switch between the different steps by pressing the (+) or (-) buttons at the hose handle.

Wireless
The LED-indicator is placed above the on/off button and will be activated with different lights depending on the actions that are taken:
The lamp is activated at start or stop actions or when the power regulation is adjusted.
The lamp flashes a warning light that indicates that the bag filter/dust bag is clogged and needs cleaning/replacement.
You must then check and clean or replace the filter/bag.

Deluxe info center display
The display is placed above the on/off button and will show different symbols depending of the status of the cleaner.

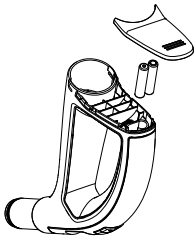


Speed level: Bars shows the actual speed level
Low Battery flashing: Battery is under 5%, Change battery.
Service warning / Air flow blocked lit: Indicates for both Service warning and Blocked airflow. See 10 Troubleshooting
Check bag/filter flashing: It is almost time to change dust bag and clean filter.
Check bag/filter lit: Dust bag or filter is clogged. Change dust bag and clean filter.
Signal flashing: Hose handle is out of range. No connection to the cleaner.
Overheat flashing: Thermal cut-out has tripped and the cleaner has stopped. See 10 Troubleshooting

Battery
The lifetime of the enclosed batteries in the bent end is approximately three (3) years. If the battery capacity at operation start is to low, the cleaner will then be shut off. If the cleaner would not start or the power regulation via the hose handle does not work, you must replace the batteries at the hose handle. Replace to battery type 1.5V AAA. For more information and trouble shooting see chapter 10 in this instruction for use.

How to replace battery at the hose handle

1) Open the lid of the battery holder by sliding the lid towards the front of the hose handle.
2) Replace the used batteries with two new ones, type 1.5V AAA. Make sure the polarity of the batteries is placed correct at the bracket.
3) Slide the battery lid back until you hear a click.



13 Technical data

Technical data, machine	Supreme 100	Supreme 150	Supreme 250	Supreme LCD	Supreme 240V
Maximum Airwatts at motor	595	595	684	684	727
Maximum Airwatts at hose end	240	240	250	250	255
Maximum Amps Draw	12.3	12.3	15	15	7.8-240V
Maximum Electric Watts	1450	1450	1750	1750	1850
Maximum Suction (kPa)	28.8	18.8	30.3	30.3	30.8
Maximum Airflow (liter/sec.)	54.7	54.7	57.6	57.6	59.5
Dimension inches (HxWxD)	17"x14"x16"	32"x14"x16"	32"x14"x16"	32"x14"x16"	32"x14"x16"
Weight	12 lbs	14.5 lbs	14.5 lbs	15.0 lbs	15.0 lbs
Sound power (IEC 704-2)	66 dB	66 dB	66 dB	66 dB	66 dB
Sound pressure (ISO 11203)	53 dB	53 dB	53 dB	53 dB	53 dB

Technical data, handle	LED	LCD
Radio frequency	433 MHz	
Function	On/off, power regulation 5 steps, LED indication of operation status	On/off, power regulation 5 steps, LCD indication of operation status
Lifetime of battery	3 years	3 years
Battery type, qty.	1.5 V AAA, 2 pcs.	
Range of operation	Max 50 metres	

*Measured on the suction unit

These appliances conform with EU Instructions 2004/108/EC, 2006/95/EC.

14 Nilfisk Central Vacuum Warranty

Your Nilfisk central vacuum is manufactured with great care using superior quality components. As a result, the following warranty is in effect:

Lifetime warranty on the Power Unit
Nilfisk Consumer Products warrants all central vacuum power unit bodies to be free from original defects in design, materials, and workmanship for the lifetime of the original consumer.

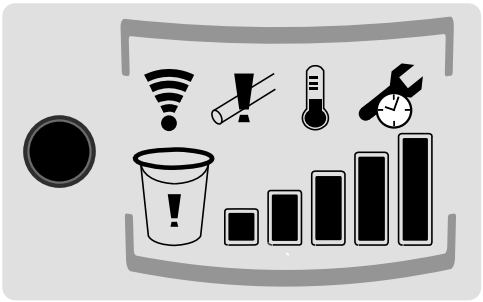
10 Year warranty on the electrics, 10 and 15 year warranty on the motor
The motor on Supreme 100 and Supreme 150 and all model electrical controls are warranted for a period of tren (10) years from date of purchase. Motors on Supreme 250 and Supreme LCD are warranted for a period of fifteen (15) years. Defective parts will be repaired or replaced at the sole discretion of Nilfisk Consumer Products. Repaired or replacement parts shall assume the identity of the original for the purposes of this warranty.

3 Year Warranty on Accessories and Labour
Accessories, including power heads, hoses, and tools as well as repair labour are all warranted for a period of three years from original purchase date.

This warranty is limited to the original owner in normal household use. Specifically excluded from this warranty are failures caused by accident, misuse, neglect, abuse, including tampering, use on a frequency or voltage other than marked on the product, and use for commercial applications.

15 Explanation of indication lights

Explanation of indication lights at the display of Supreme LCD



	Speed level	Service	Air flow	Bag/filter	Signal	Overheating
Signal lit	Bars show the actual speed level					
Signal flashing		Indicates for service warning, See 10 Trouble-shooting	Indicates for blocked airflow, See 10 Trouble-shooting	Dust bag or filter is clogged. Change dust bag and clean filter.	Hose handle is out of range. No connection to the cleaner.	Thermal cut-out has tripped and the cleaner has stopped. See 10 Troubleshooting

Explanation of the indication lights at the Deluxe handle

	Speed level	Battery	Service	Bag/filter	Signal	Overheating
Signal lit	Bars show the actual speed level					
Signal flashing		Battery is under 5%. Change battery	Indicates for service warning, See 10 Trouble-shooting	Dust bag or filter is clogged. Change dust bag and clean filter.	Hose handle is out of range. No connection to the cleaner.	Thermal cut-out has tripped and the cleaner has stopped. See 10 Troubleshooting

Contenu

1 **Consignes de sécurité importantes** **24**
1.1 Directives de mise à terre/double isolation 25
2 **Instructions de montage du système d'aspiration Supreme 100** **27**
2.1 Mise en place du support de montage 27
2.2 Mise en place de l'aspirateur sur le support de montage 27
2.3 Branchement de l'appareil 27
3 **Consignes d'utilisation du modèle Supreme 100** **28**
3.1 Mise en marche de l'appareil 28
3.2 Entretien 28
4 **Filtre et sacs à poussière - Supreme 100** **29**
4.1 Remplacement du sac à poussière 29
4.2 Remplacement/nettoyage du filtre 29
5 **Instructions de montage des systèmes d'aspiration Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD** **30**
5.1 Mise en place du support de montage 30
5.2 Mise en place de l'aspirateur sur le support de montage 30
5.3 Branchement de l'appareil 30
5.4 Bouche d'aspiration supplémentaire 31
6 **Consignes d'utilisation des modèles Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD** **31**
6.1 Mise en marche de l'appareil 31
6.2 Entretien 31
6.3 Écran d'affichage des modèles Supreme LCD 32
7 **Filtre et sacs à poussière - Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD** **33**
7.1 Remplacement du filtre 33
7.2 Mise en place du filtre 33
7.3 Remplacement du sac à poussière 33
7.4 Mise en place du sac à poussière 33
8 **Raccordement électrique** **34**
9 **Accessoires** **35**
10 **Dépannage** **36**
10.1 Guide de réparation/d'entretien - Supreme 100 38
10.2 Guide de réparation/d'entretien - **Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD** 38
11 **Plans dimensionnels** **39**
12 **Communication sans fil - Sans fil+/Deluxe** **40**
13 **Données techniques** **41**
14 **Garantie sur l'aspirateur central Nilfisk** **42**
15 **Explication des voyants lumineux** **43**

Nous vous félicitons d'avoir acheté une aspiration centralisée. Si vous utilisez votre aspirateur en respectant les consignes d'utilisation, il vous procurera des années de plaisir et deviendra un outil domestique dont vous ne pourrez plus vous passer.

Nos produits font constamment l'objet de recherches et nous nous réservons, par conséquent, le droit d'apporter des modifications nécessaires à la conception de l'appareil.
Nous rejetons également toute responsabilité concernant les erreurs d'impression qui pourraient survenir.

Les lois régissant les réclamations des consommateurs s'appliquent à ce produit en vertu des conditions d'achat actuelles ***- en tenant pour acquis que le produit a été correctement utilisé (utilisation domestique) et entretenu en se conformant aux consignes contenues dans le guide de l'utilisateur.*** *Les sacs à poussière sont des articles de consommation.*

Ce produit respecte les exigences prescrites par la loi des différents pays en ce qui à trait au ramassage et au traitement sécuritaire des produits électriques et, lorsque le moment est venu de le mettre au rebut, il doit être retourné au détaillant ou dans une décharge pour être recyclé.

Les réclamations portant sur un montage défaillant ou incorrect doivent être déposées auprès de la société de montage responsable. Une utilisation erronée de l'appareil ou une négligence dans l'entretien de l'appareil peuvent ne pas ouvrir droit à compensation financière.

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires de sécurité devraient toujours être prises. Celles-ci en font partie :
VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ avant d'utiliser cet aspirateur. Des accidents attribuables à une mauvaise utilisation peuvent être évités par les utilisateurs.

ATTENTION!

Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures, veuillez lire et suivre toutes les consignes de sécurité et tous les avertissements avant d'utiliser cet appareil.
Cet aspirateur est conçu pour être sans danger lorsqu'il est utilisé pour effectuer les travaux de nettoyage décrits dans le présent manuel. En cas de bris des composants électriques ou mécaniques, l'aspirateur et/ou ses accessoires doivent être confiés au fabricant ou à un centre de réparation agréé avant de l'utiliser de nouveau de manière à ne pas aggraver les dommages ou blesser l'utilisateur.

- Ne l'utilisez pas à l'extérieur ni sur des surfaces mouillées.
- Débranchez l'aspirateur avant d'effectuer des travaux de réparation ou d'entretien et s'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas l'aspirateur sans surveillance s'il est branché.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- Pour débrancher l'aspirateur, saisissez la fiche, pas le cordon. Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec des mains mouillées. Désactivez toutes les commandes avant le débranchement.
- Évitez de tirer ou de transporter l'appareil par le cordon, d'utiliser le cordon comme poignée, de coincer le cordon dans une porte ou de tirer un cordon de façon à ce qu'il frotte sur des coins ou des angles aigus. Ne passez pas l'aspirateur sur le cordon. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.
- Gardez vos cheveux, les vêtements amples, les doigts et autres parties du corps à bonne distance des ouvertures et des pièces mobiles. Évitez d'introduire des objets dans les ouvertures. Assurez-vous qu'aucune ouverture n'est obstruée. Assurez-vous qu'aucune accumulation de poussière, de mousse, de cheveux ou autres ne réduit le débit d'air.
- N'aspirez pas d'objets qui brûlent ou qui fument comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles tels que de l'essence ou dans des endroits ou de telles substances pourraient être présentes.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils ont été formés et sont surveillés dans l'utilisation de l'aspirateur en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants devront être surveillés pour faire en sorte qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il ne faut pas confier le nettoyage et la maintenance « utilisateur » à des enfants sans surveillance.
  N'utilisez pas l'aspirateur si le filtre n'est pas en place.
- Faites preuve d'une grande prudence sur des escaliers ou des surfaces inégales.
- Débranchez les appareils électriques avant de les dépoussiérer à l'aide de l'aspirateur.
- Si l'aspirateur fonctionne mal, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur, il doit être retourné à un centre de réparation ou au détaillant.
- Utilisez cet aspirateur de la façon décrite dans le présent manuel et seulement avec les accessoires recommandés par le fabricant.
- L'utilisation de cet appareil pour aspirer des matières dangereuses n'a pas été évaluée par les UL.

GÉNÉRALITÉS

Cet aspirateur ne convient qu'à une utilisation domestique.
AVANT DE BRANCHER VOTRE ASPIRATEUR, vérifiez la plaque signalétique pour vous assurer que la tension qui y est spécifiée correspond à la tension disponible du réseau dans une limite de 10 %.
NE HUILEZ PAS L'ASPIRATEUR! Le moteur de votre aspirateur est étanche et lubrifié de façon permanente. Ne huilez jamais le moteur.
Le sac à poussière peut s'obstruer durant le transport. Vérifiez le sac pour vous assurer qu'il repose correctement dans son logement avant d'essayer d'utiliser l'aspirateur. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans le filtre puisque cela peut endommager le moteur.

Cet aspirateur est équipé d'une protection thermique pour prévenir la surchauffe des composants. Si le dispositif de protection coupe l'alimentation du système, il est nécessaire d'attendre au moins 5 à 10 minutes pour qu'il se réinitialise automatiquement. Si cela se produit - débranchez l'aspirateur. Retirez ensuite les éléments obstruant le tuyau et remplacez le sac à poussière au besoin. Assurez-vous également que le filtre n'est pas obstrué.

Pour augmenter la durée de vie de votre aspirateur et l'utiliser de manière sûre, nous vous recommandons de suivre les directives suivantes : Votre aspirateur est conçu pour ramasser la saleté et les particules de poussière. **Il ne doit pas être utilisé pour aspirer de l'eau.** Évitez d'aspirer des objets pointus ou coupants avec votre appareil pour éviter les bris de sac, les blocages ou l'endommagement éventuel du moteur.
L'aspirateur central ne doit jamais être utilisé pour aspirer de la poussière contaminée ni de la poussière de ciment.

IMPORTANT!

Ces appareils sont équipés d'un câble spécialement conçu. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un câble du même type. Ces câbles sont vendus dans des centres de réparation agréés et doivent être installés par du personnel formé.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÉPARATIONS

Pour que votre aspirateur vous procure un rendement sans faille pendant plusieurs années, veuillez lire ces directives et gardez-les à portée de la main pour pouvoir les consulter ultérieurement. Si votre aspirateur doit faire l'objet d'un entretien ou d'une réparation, communiquez avec le détaillant qui vous a vendu l'aspirateur ou le centre de réparation local agréé. Veuillez vous adresser à un centre de réparation agréé pour obtenir de plus amples renseignements. Pour obtenir des renseignements rapides et complets, veuillez vous reporter au modèle, au type et au numéro de série indiqués sur la plaque signalétique placée à l'arrière de l'aspirateur.

NOTA!

Débranchez la fiche avant d'effectuer des travaux d'entretien. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la fréquence et la tension indiquées sur la plaque signalétique correspondent à la tension d'alimentation.

Les caractéristiques et les détails sont sujets à modification sans préavis. Les accessoires indiqués dans les images peuvent varier d'un modèle à l'autre.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

1.1 Directives de mise à la terre/double isolation

Directives de mise à la terre

Applicables aux appareils munis d'une fiche à trois broches.

Cet appareil doit comporter une mise à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de défaillance, la mise à la terre fournit un trajet électrique de moindre résistance pour réduire les risques de chocs électriques. Cet appareil est muni d'un cordon électrique doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et reliée à la terre conformément aux codes et aux règlements locaux en vigueur.

DANGER!

Une installation incorrecte de la fiche de mise à la terre risque de provoquer un choc électrique. Consultez un électricien qualité ou un technicien si vous avez des doutes concernant la mise à la terre de la prise. Ne modifiez pas la fiche fournie avec cet appareil. Si la fiche n'entre pas dans la prise murale, faites installer une prise murale adéquate par un électricien qualifié.

Cet appareil est conçu pour être utilisé avec un circuit de 120 volts. Il dispose d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à celle illustrée dans la figure A.

Un adaptateur temporaire, ressemblant à celui illustré à la figure B, peut être utilisé pour brancher cette fiche à une prise bipolaire, de la façon indiquée, si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire peut être utilisé seulement jusqu'à ce qu'une prise correctement mise à la terre (figure A) soit installée par un électricien qualifié. La languette rigide, de couleur verte, ou la partie en saillie de l'adaptateur doit être branchée à une mise à la terre permanente comme un boîtier de connexion correctement mis à la terre. Lorsque l'adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place à l'aide d'une vis à métal.

NOTA! Il n'est pas permis d'utiliser un adaptateur temporaire au Canada.

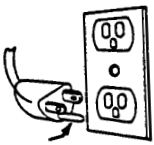
Réparation des appareils à double isolation

S'applique aux modèles munis d'une fiche à deux broches

Un appareil à double isolation dispose de deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la masse. Un appareil à double isolation n'est pourvu d'aucun dispositif de mise à la masse. De tels dispositifs ne doivent pas y être ajoutés. Lors de réparations, un grand soin doit être apporté aux appareils à double isolation. Celles-ci ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés ayant une bonne connaissance de tels systèmes. Les pièces de rechange utilisées pour un appareil à double isolation doivent être identiques à celles remplacées.

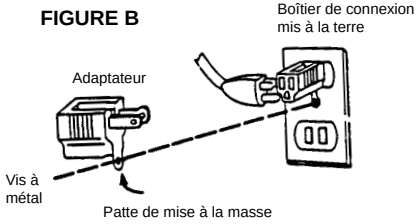
Un appareil à double isolation porte la mention "**DOUBLE INSULATION (DOUBLE ISOLATION)" ou "DOUBLE**

FIGURE A Boîtier de connexion mis à la terre



La broche de mise à la terre est la plus longue des trois broches

FIGURE B



INSULATED (DOUBLEMENT ISOLÉ).”
Le symbole (carré dans un carré) peut aussi être utilisé sur le produit.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÉPARATIONS

Pour obtenir un rendement sans faille durant toute la durée de vie de votre aspirateur, veuillez lire ces directives et gardez-les à portée de la main pour pouvoir les consulter ultérieurement. Si l’appareil doit être réparé, contactez le détaillant où l’aspirateur a été acheté ou le centre de réparation local agréé. Veuillez vous adresser au centre de réparation pour obtenir de l’information détaillée sur les réparations. Pour obtenir des renseignements rapides et complets sur les réparations, reportez-vous toujours au modèle, au type et au numéro de série indiqués sur la plaque signalétique.

2 Instructions de montage de la centrale d'aspiration Supreme 100

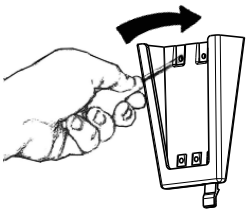


Fig. 1

2.1 Mise en place du support de montage

Placez le support de manière à assurer un dégagement suffisant au-dessus et au-dessous de l'emplacement de pose du système d'aspiration. Assurez-vous de disposer d'un dégagement minimum de 500 mm au-dessus du bac. Marquez l'emplacement des quatre orifices de passage des vis à l'aide d'un crayon ou d'un objet similaire. Sélectionnez ensuite les vis appropriées et, au besoin, les chevilles convenant à la surface murale sur laquelle le support est fixé. Percez les quatre trous servant à la pose du support de montage. Le diamètre des orifices de passage des vis du support est de 5 mm. Placez le support de montage avec la grande ouverture pointant vers le haut, voir fig.1. Serrez ensuite les vis de sorte que le support soit fermement maintenu en place (vis fournies).

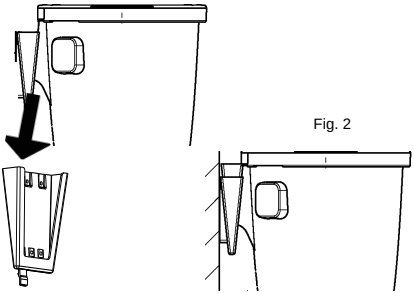


Fig. 2

2.2 Mise en place de l'aspirateur sur le support de montage

Placez l'aspirateur de sorte que le support de montage se trouve directement au-dessus du support mural, voir la fig. 2. Abaissez l'appareil sur le support de montage. Assurez-vous que le support correspondant de l'appareil est fermement maintenu en place au moyen du support mural.

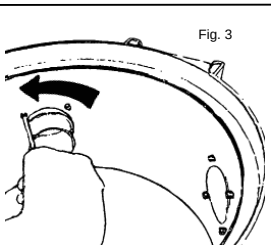


Fig. 3

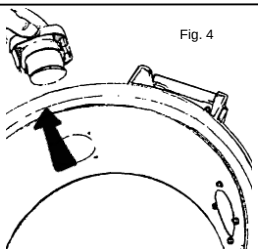


Fig. 4

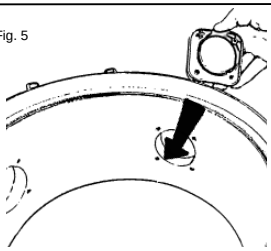


Fig. 5

2.3 Branchement de l'appareil

L'appareil est raccordé à un tuyau d'aspiration (position la plus élevée) et à un tuyau d'évacuation (position la plus basse).

Ce raccord ne doit pas être collé, mais plutôt fixé à l'aide d'un ruban adhésif pour que l'appareil puisse être démonté en cas de besoin. La prise pour tuyau d'aspiration peut être posé de deux façons selon l'orientation souhaitée du système de tuyaux.

Pour réinstaller la prise pour tuyau d'aspiration, vous devez suivre les instructions suivantes :

1. Démontez la prise pour tuyau d'aspiration en dévissant les quatre vis Torx à l'aide d'un tournevis Torx T20 ou d'un tournevis ordinaire, fig. 3.
2. Sortez la prise de l'appareil, voir fig. 4.
3. Démontez le bouchon d'étanchéité de l'orifice sur lequel vous désirez placer la prise pour tuyau d'aspiration. Dévissez les quatre vis Torx. Retirez le bouchon d'étanchéité de l'appareil.
4. Placez la prise pour tuyau d'aspiration dans le nouvel orifice. N.B. ! La prise porte la mention « UP » (haut). Assurez-vous de la positionner en respectant cette orientation. Fixez la prise pour tuyau d'aspiration en insérant puis en serrant les quatre vis, fig. 5.
5. Placez le bouchon d'étanchéité dans l'orifice préalablement occupé par la prise pour tuyau d'aspiration. Utilisez les quatre vis pour le maintenir en place. Le tuyau d'évacuation doit être fermement fixé au mur pour s'assurer qu'il ne se désolidarisera pas de la prise. N'oubliez pas que vous devrez pouvoir tourner le tuyau coudé dans différentes directions pour assurer une disposition adéquate des tuyaux. Branchez ensuite le tuyau d'évacuation et le silencieux, fig. 6. Placez l'aspirateur de sorte que le tuyau d'évacuation soit le plus court possible. Sa longueur ne doit pas excéder 5 mètres. Tenez compte de l'environnement lorsque vous décidez de l'emplacement du tuyau d'évacuation. C'est pourquoi vous devriez toujours utiliser un silencieux.

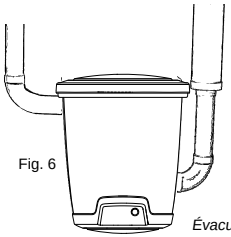
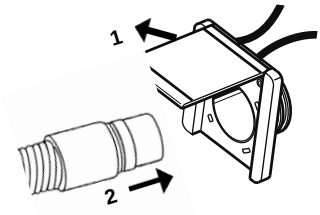


Fig. 6

Évacuation

Pour obtenir des informations complémentaires sur le montage et la pose du système de tuyaux et des fils basse tension, veuillez vous reporter aux instructions d'assemblage accompagnant le kit de tuyaux.

3 Consignes d'utilisation du modèle Supreme 100



Flexible standard

Fig. 7

3.1 Mise en marche de l'appareil

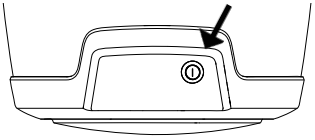
La prise murale doit être raccordée à l'aspirateur par un câble électrique basse tension, qui passe le long des tuyaux d'aspiration.
Les deux extrémités du fil basse tension doivent être raccordées au panneau de connexion de l'aspirateur. Un fil par prise.

Le câble électrique de l'aspirateur central doit être raccordé à une prise d'alimentation de 230 volts. L'appareil est doté d'une double isolation et ne doit pas être mis à la terre.

Bouton marche/arrêt

Tous les modèles sont équipés d'un bouton marche/arrêt sur la face avant, Fig. 8. Ce dernier sert à mettre en marche et à arrêter l'appareil. Le bouton marche/arrêt peut également être utilisé lorsque/si vous souhaitez utiliser l'entrée utilitaire pour aspirer directement au départ de la machine (si vous ne disposez pas d'un tuyau avec télécommande) ou à des fins de test et de démonstration.

Fig. 8



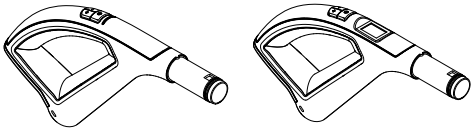
Flexible manuel

L'aspirateur démarre et s'arrête automatiquement. Lorsque le flexible de l'aspirateur est branché à la prise d'aspiration, un anneau métallique à l'extrémité du flexible coupe le circuit de commande et l'aspirateur se met en marche. Fig. 7. L'aspirateur cesse de fonctionner lorsque le flexible est retiré de la prise d'aspiration.

Poignée sans fil

Si vous utilisez un flexible doté d'une poignée sans fil, vous pouvez mettre en marche et arrêter l'aspirateur en utilisant l'interrupteur sur la poignée, voir Fig. 9. Les poignées sans fil sont également dotées d'une fonction de réglage de la puissance d'aspiration de l'appareil grâce aux boutons situés sur la poignée de flexible.

Fig. 9

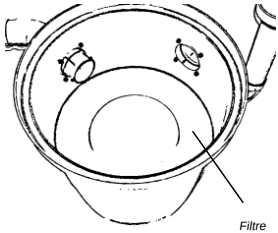


Sans fil Deluxe

Fig. 10

Si vous utilisez un boyau doté d'un interrupteur marche-arrêt, vous pouvez mettre l'aspirateur en fonction et hors fonction en utilisant l'interrupteur sur le manche, voir Fig. 10.

Fig. 11



Filtre

3.2 Entretien

Vous devez toujours débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder à des travaux d'entretien !

La circulation d'air dans l'appareil est entravée si la puissance d'aspiration est insuffisante. Cette situation peut être imputable aux causes suivantes :

- **Le sac à poussière est plein et doit être remplacé.**
- **Le filtre est obstrué et doit être nettoyé.**

L'aspirateur est doté d'une protection thermique qui se déclanche en cas de surchauffe. Si cela se produit - débranchez le cordon d'alimentation pour réinitialiser l'aspirateur. Attendez 5 à 10 minutes pour permettre à l'appareil de refroidir. Pendant que vous patientez, vérifiez le flexible, le sac à poussière et le filtre pour vous assurer que rien n'entrave la circulation de l'air dans l'appareil. L'aspirateur devrait pouvoir être remis en marche. Si la protection thermique se déclenche de nouveau, veuillez confier l'appareil à un centre de réparation pour corriger le problème.

Le modèle Supreme 100 ne doit pas être utilisé si le sac à poussière et le filtre ne sont pas en place.

4 Filtre et sacs à poussière - Supreme 100

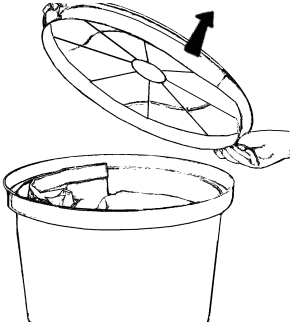


Fig. 12

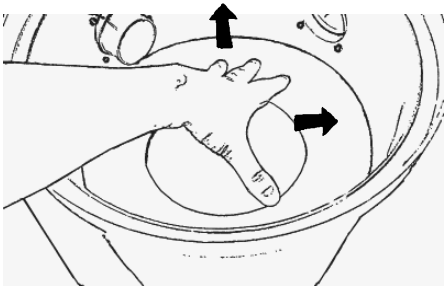


Fig. 14

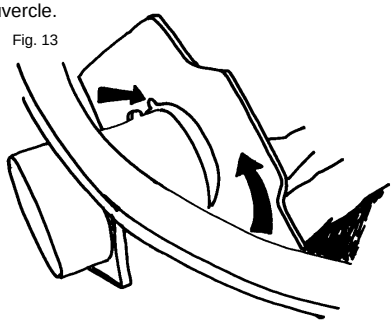
4.1 Remplacement du sac à poussière

L'aspirateur est équipé d'un sac à poussière en tant qu'accessoire standard ; **n'utilisez jamais l'aspirateur central si un sac à poussière n'est pas en place.**. Saisissez le bord du couvercle et tirez-le vers le haut pour l'ouvrir, fig. 12.

Remplacement du sac à poussière : retirez le sac à poussière usagé en tournant le renfort de carton vers la droite ou la gauche de sorte que la partie en saillie de l'enclencheur soit alignée avec l'ouverture du papier-carton. Faites glisser le sac pour le dégager de l'enclencheur.

Placez le sac à poussière neuf de la façon suivante : Poussez l'ouverture du renfort en carton sur la partie en saillie de l'orifice d'admission, puis tirez sur le nouveau sac. Tournez le papier-carton pour le fixer en place. N.B. ! Retournez les rebords du sac à poussière dans le bac. Cette précaution évitera que le sac ne soit endommagé par le couvercle.

Fig. 13



Le renfort de carton bloque le sac en place lorsque vous le tournez de la façon indiqué dans la fig. 13.

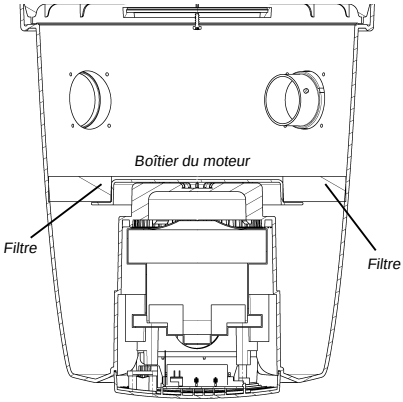
L'ouverture du papier-carton doit être alignée avec la partie en saillie de l'enclencheur.

4.2 Remplacement/nettoyage du filtre

Ouvrez le couvercle et retirez le sac à poussière de la façon décrite précédemment. Le filtre repose au fond du bac autour du boîtier du moteur. **N'utilisez jamais l'aspirateur central si le filtre n'est pas en place.**

Retirez le filtre du bac, voir fig. 14. Ce filtre peut être nettoyé en le secouant ou en le lavant dans l'eau.
Si vous lavez le filtre, vous devez attendre qu'il soit complètement sec avant de le remettre en place.
Placez le filtre nettoyé/nouveau dans la partie inférieure du bac. Exercez une pression sur le bord extérieur du filtre de sorte qu'il soit appuyé sur les parois du bac et qu'il remonte légèrement. Poussez-le ensuite vers le bas. Assurez-vous qu'il repose étroitement contre le boîtier du moteur, fig. 15. Remettez le sac à poussière en place, puis replacez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle est bien serré.

Fig. 15

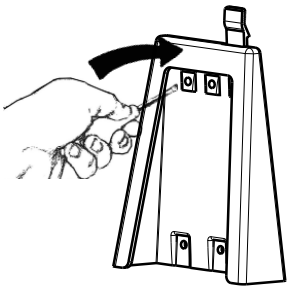


5 Instructions de montage des systèmes d'aspiration Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD

5.1 Mise en place du support de montage

Planifiez le positionnement du support de montage de manière à assurer un dégagement suffisant au-dessus et au-dessous de l'emplacement de pose du système d'aspiration. Assurez-vous de disposer d'un dégagement minimum de 200 mm (7 in)sous le bac à poussière.
Marquez l'emplacement des quatre orifices de passage des vis à l'aide d'un crayon ou d'un objet similaire. Le diamètre des orifices du support est de 5 mm (0.19 in). Choisissez les vis, et, au besoin, les chevilles convenant au type de mur. Percez les quatre orifices de passage des vis.
Placez le support de montage en vous assurant que la grande ouverture pointe vers le bas, voir fig. 16, puis vissez solidement le support en place.

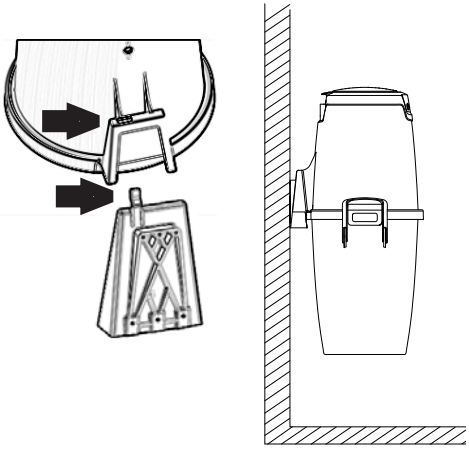
Fig. 16



5.2 Mise en place de l'aspirateur sur le support de montage

Pour faciliter la procédure, veillez à déposer d'abord le bac à poussière. Dégagez le bac en tirant les deux poignées vers l'extérieur. Déposez-le de l'appareil. Pour monter le châssis de l'aspirateur/moteur sur le support mural - abaissez le châssis de sorte que le dispositif de fixation du support passe par la fente située sur le châssis, fig. 17. Assurez-vous que le support correspondant de l'appareil est fermement maintenu en place au moyen du support mural. Pour retirer le châssis du moteur du support mural - poussez le dispositif de fixation vers vous de sorte à libérer le châssis, puis soulevez le châssis du support.

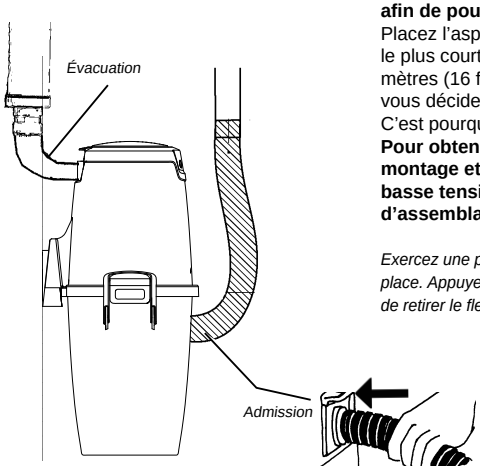
Fig. 17



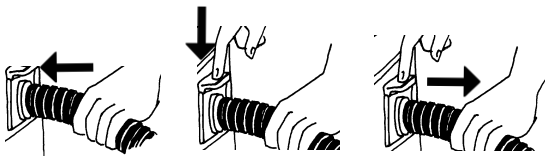
5.3 Branchement de l'appareil

L'appareil est raccordé au tuyau d'aspiration flexible (position inférieure) et au tuyau d'évacuation (position supérieure), fig. 18. Le tuyau d'aspiration flexible est raccordé à l'admission de la poussière au niveau de la cuve de l'aspirateur. Exercez une pression sur le flexible jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Appuyez sur le bouton situé côté admission du flexible afin de retirer le flexible d'aspiration. Le flexible fait office d'adaptateur. Il sert à raccorder le système d'aspiration au système de tuyaux.
N.B. ! Ces raccordements ne doivent pas être collés afin de pouvoir être désolidarisés en cas de besoin.
Placez l'aspirateur de sorte que le tuyau d'évacuation soit le plus court possible. Sa longueur ne doit pas excéder 5 mètres (16 ft). Tenez compte de l'environnement lorsque vous décidez de l'emplacement du tuyau d'évacuation. C'est pourquoi vous devriez toujours utiliser un silencieux.
Pour obtenir des informations complémentaires sur le montage et la pose du système de tuyaux et des fils basse tension, veuillez vous reporter aux instructions d'assemblage accompagnant le kit de tuyaux.

Fig. 18



Exercez une pression sur le flexible jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Appuyez sur le bouton situé côté admission du flexible afin de retirer le flexible d'aspiration.



5.4 Bouche d'aspiration supplémentaire (accessoire standard au Canada)

Si vous avez besoin d'un orifice d'admission supplémentaire sur la machine, vous pouvez raccorder la bouche d'aspiration supplémentaire directement sur l'entrée de l'aspirateur et y fixer ensuite le flexible.

La bouche d'aspiration est compatible avec les flexibles manuels, marche/arrêt et sans fil. Raccordez simplement le flexible d'aspiration sur l'orifice d'admission et appuyez sur le bouton marche/arrêt de l'aspirateur pour lancer le processus d'aspiration.
Si le couvercle ne s'est pas fermé entièrement lors du retrait du flexible, il se fermera automatiquement la prochaine fois que vous mettrez l'aspirateur en marche.

6 Consignes d'utilisation des modèles Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD

6.1 Mise en marche de l'appareil

La prise murale doit être raccordée à l'aspirateur par un câble électrique basse tension, qui passe le long des tuyaux d'aspiration. Les deux extrémités du fil basse tension doivent être raccordées au panneau de connexion de l'aspirateur. Un fil par prise.
Le câble électrique de l'aspirateur central doit être raccordé à une prise d'alimentation de 120 volts. L'appareil est doté d'une double isolation et ne doit pas être mis à la terre.

Bouton marche/arrêt

Tous les modèles sont équipés d'un bouton marche/arrêt sur la face avant, Fig. 19. Ce dernier sert à mettre en marche et à arrêter l'appareil. Le bouton marche/arrêt peut également être utilisé lorsque/si vous souhaitez utiliser l'entrée utilitaire pour aspirer directement au départ de la machine (si vous ne disposez pas d'un tuyau avec télécommande) ou à des fins de test et de démonstration.

Fig. 19

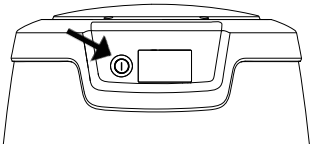
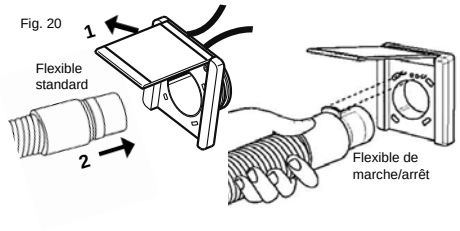


Fig. 20



Flexible manuel

L'aspirateur démarre et s'arrête automatiquement.
Lorsque le flexible de l'aspirateur est branché à la prise d'aspiration, un anneau métallique à l'extrémité du flexible coupe le circuit de commande et l'aspirateur se met en marche. Fig. 20. L'aspirateur cesse de fonctionner lorsque le flexible est retiré de la prise d'aspiration.

Flexible de marche/arrêt

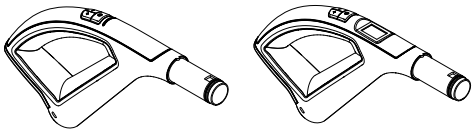
Si vous utilisez un boyau doté d'un interrupteur marche-arrêt, vous pouvez mettre l'aspirateur en fonction et hors fonction en utilisant l'interrupteur sur le manche, voir Fig. 21.

Fig. 21

Poignée sans fil

Si vous utilisez un flexible doté d'une poignée sans fil, vous pouvez mettre en marche et arrêter l'aspirateur en utilisant l'interrupteur sur la poignée, voir fig. 22. Les poignées sans fil sont également dotées d'une fonction de réglage de la puissance d'aspiration de l'appareil grâce aux boutons situés sur la poignée de flexible.

Fig. 22



Sans fil Deluxe

6.2 Entretien

Vous devez toujours débrancher le câble d'alimentation avant de procéder à des travaux d'entretien !
La circulation d'air dans l'appareil est entravée si la puis-

sance d'aspiration est insuffisante. Cette situation peut être imputable aux causes suivantes :

- Le sac à poussière est plein et doit être remplacé.
- Le filtre est obstrué et doit être débarrassé de la poussière qu'il contient.

Protection thermique

L'aspirateur est doté d'une protection thermique qui se déclanche en cas de surchauffe.

Supreme 150 / Supreme 250

Si cela se produit - débranchez le cordon d'alimentation pour réinitialiser l'aspirateur. Attendez 5 à 10 minutes pour permettre à l'appareil de refroidir. Pendant que vous patientez, vérifiez le flexible, le sac à poussière et le filtre pour vous assurer que rien n'entrave la circulation de l'air dans l'appareil. L'aspirateur devrait pouvoir être remis en marche. Si la protection thermique se déclenche de nouveau, veuillez confier l'appareil à un centre de réparation pour corriger le problème.

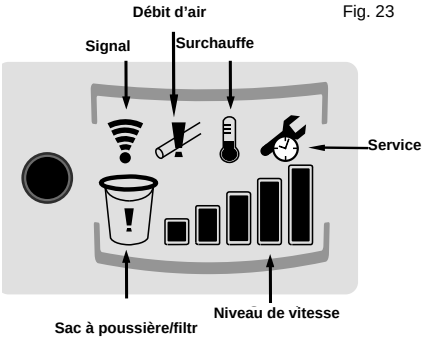
Supreme LCD

L'activation du symbole de surchauffe sur l'écran du nettoyeur (modèles avec écran) indique que la protection thermique a déclenché. Pour plus d'informations concernant le coupe-circuit thermique, voir Indicateur de surchauffe.

6.3 Écran d'affichage des modèles Supreme LCD

Les modèles Supreme LCD disposent d'un écran d'affichage qui fournit des informations sur l'appareil, fig. 23.

Fig. 23



Niveau de vitesse

Lorsque le bouton de mise en marche est enfoncé ou lorsque le flexible est raccordé à la prise murale, l'écran s'allume.

Témoin sac à poussière/filtre

Lorsque le témoin sac à poussière/filtre se met à clignoter alors que vous utilisez l'appareil, cela indique que le moment est presque venu de nettoyer le filtre et de remplacer le sac à poussière. Lorsqu'il est temps de procéder à ces opérations, le témoin reste allumé en continu. Le témoin sac à poussière/filtre s'allume au plus tard après 20 heures de service de l'aspirateur. Si le témoin est allumé, procédez comme suit: arrêtez l'aspirateur depuis la poignée de flexible (versions à distance) ou débranchez le flexible de la prise murale ou encore appuyez sur le bouton marche/arrêt de l'écran. Vérifiez ensuite si le filtre/sac à poussière est obstrué. La procédure de remplacement est décrite aux paragraphes 7.1, 7.2, 7.3 et 7.4.

Témoin débit d'air réduit allumé

Le témoin débit d'air réduit affiché à l'écran indique que le débit d'air à l'intérieur de l'aspirateur a diminué. Au bout de 30 secondes de fonctionnement avec un débit d'air réduit, le moteur sera coupé afin de prévenir tout dommage. Si le témoin débit d'air réduit est allumé et que le moteur est coupé, procédez comme suit :vérifiez le filtre et/ou le sac à poussière (voir paragraphes 7.1, 7.2, 7.3 et 7.4) pour voir si quelque chose obstrue le débit d'air. Retirez ce qui est à l'origine de l'allumage du témoin débit d'air réduit.

Témoin d'entretien

Lorsque le témoin entretien se met à clignoter, le moteur continue de tourner pendant une heure avant de s'arrêter/refuse de démarrer. L'objectif du témoin entretien est de vous signaler que le moment est venu de procéder à l'entretien de l'aspirateur. Un témoin allumé en continu indique que le compteur d'utilisation situé à l'intérieur de l'aspirateur a détecté que le nombre d'heures d'utilisation a été atteint. Vous devez donc prendre contact avec un atelier d'entretien agréé qui se chargera de l'entretien de l'appareil et de réinitialiser le compteur d'utilisation.

Surchauffe clignotant

Le témoin de surchauffe indique que l'aspirateur est en surchauffe. L'aspirateur s'éteint automatiquement. Débranchez le cordon d'alimentation principal pour réinitialiser l'aspirateur et attendez 5 à 10 minutes pour permettre à l'appareil de refroidir. Pendant que vous patientez, vérifiez le flexible, le sac à poussière et le filtre pour vous assurer que rien n'entrave la circulation de l'air dans l'appareil.

Témoin de signal clignotant

Le clignotement de ce témoin indique que la poignée de flexible est hors de portée et qu'il n'y a pas de connexion avec l'aspirateur. L'aspirateur s'arrêtera automatiquement après 30 minutes si la poignée de flexible ou l'aspirateur n'a pas été activé.

7 Filtre et sacs à poussière - Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD

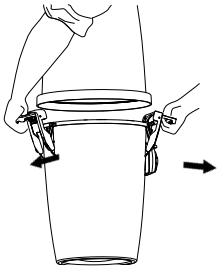


Fig. 24

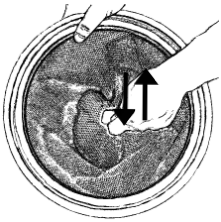


Fig. 25

7.1 Remplacement du filtre

Le bac à poussière doit toujours contenir le filtre.
Pour nettoyer le filtre, procédez comme suit :

1. Dégagez les deux poignées retenant le bac. Les poignées se déverrouillent facilement. Il suffit de les relever jusqu'à ce qu'elles se bloquent. Dégagez les deux poignées retenant le bac à poussière vers l'extérieur. Le bac est à présent libéré. Fig. 24.
2. Ne retirez pas le filtre du bac. Secouez-le plutôt doucement à l'intérieur du bac pour que la poussière qu'il contient puisse tomber au fond du bac. Pour ce faire, attrapez la sangle qui se trouve sur le filtre et secouez rapidement le filtre de bas en haut tel qu'illustré à la fig. 25.
3. Soulevez le filtre. Si vous utilisez un sac à poussière, retirez-le. Videz ensuite la poussière contenue dans le bac dans un emplacement approprié.

7.2 Mise en place du filtre

Remplacez le filtre dans l'appareil de la façon suivante :

1. Remettez le filtre nettoyé/secoué dans le bac. Assurez-vous que le support pour filtre s'emboîte dans le bord intérieur du bac à poussière. Veillez à ce que le filtre soit correctement positionné - la poignée en tissu du filtre doit être visible.
2. Ajoutez ensuite le bac à poussière avec le filtre dans l'aspirateur.
3. Fixez le bac sur le système d'aspiration en remettant le bac en place et en appliquant une pression vers l'intérieur sur les deux poignées de l'aspirateur jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Abaissez les poignées et assurez-vous que le système d'aspiration et le bac à poussière sont bien solidaires.

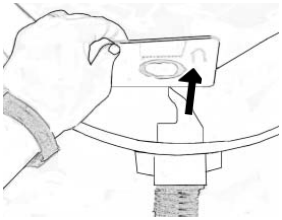


Fig. 26

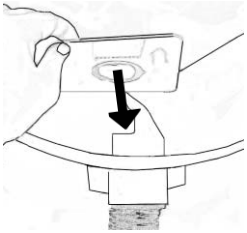


Fig. 27

7.3 Remplacement du sac à poussière

L'appareil est fourni avec un sac à poussière.
Pour remplacer le sac à poussière, procédez comme suit :

1. Dégagez les deux poignées retenant le bac. Les poignées se déverrouillent facilement. Il suffit de les relever jusqu'à ce qu'elles se bloquent. Dégagez les deux poignées retenant le bac à poussière vers l'extérieur. Le bac est à présent libéré. Fig. 24.
2. Soulevez le bac.
3. Secouez doucement le filtre à l'intérieur du bac pour que la poussière qu'il contient puisse tomber au fond du bac.
4. Soulevez le filtre.
5. Pour déposer le sac à poussière, saisissez le renfort en carton et retirez précautionneusement le papier-carton et le sac du bac, fig. 26. Pliez la partie perforée du renfort en carton vers l'ouverture du sac afin d'empêcher que le contenu du sac ne s'échappe.
6. Videz le bac à poussière.

7.4 Mise en place du sac à poussière

Pour remplacer le sac à poussière, procédez comme suit :

1. Placez la partie cartonnée du sac à poussière dans le support pour sac, fig. 27.
2. Remettez le filtre nettoyé/secoué dans le bac. Assurez-vous que le support pour filtre s'emboîte dans le bord intérieur du bac à poussière.
   Veillez à ce que le filtre soit correctement positionné - la poignée en tissu du filtre doit être visible.
3. Remettez le bac à poussière sur le système d'aspiration. Fixez le bac sur le système d'aspiration en appliquant une pression vers l'intérieur sur les deux poignées. Assurez-vous que le système d'aspiration et le bac à poussière sont bien solidaires.

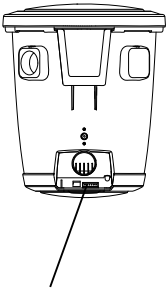
Les modèles Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD fonctionnent avec ou sans sac à poussière, selon votre préférence. Il est toutefois impératif d'y installer un filtre.

8 Raccordement électrique

Marche/arrêt
La prise murale doit être raccordée à l'aspirateur par un câble électrique basse tension, qui passe le long des tuyaux d'aspiration. Les deux extrémités du fil basse tension doivent être raccordées au panneau de connexion de l'aspirateur. Un fil par prise. Le fil basse tension doit être branché de la façon illustrée ci-dessous.

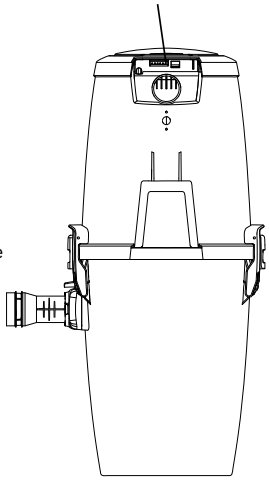
Emplacement de la prise pour fils basse tension :

Supreme 100

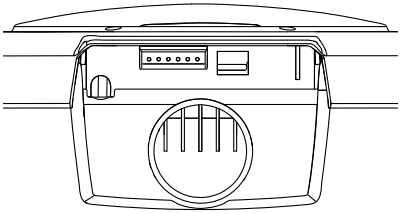


Supreme 100
Le panneau de raccordement se situe sous le système d'aspiration.

Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD Le panneau de raccordement se situe sur le dessus du système d'aspiration



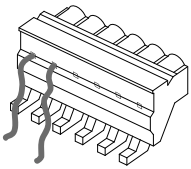
Panneau de raccordement
Sur tous les modèles, le connecteur pour câble basse tension se trouve du côté gauche du panneau. Ils ont également deux sorties supplémentaires sur le panneau. Ces sorties sont prêtes à recevoir de nouvelles fonctions. Elles ne sont pas utilisées pour le moment. Le connecteur pour le câble du boîtier émetteur/récepteur se trouve à droite.



Raccordement des câbles basse tension
Le câble basse tension qui passe le long des tuyaux d'aspiration doit être raccordé à l'aspirateur via un connecteur. Branchez les deux extrémités du câble à la prise électrique, une dans chaque prise. Fixez le câble basse tension en tirant sur les fixations à ressort au niveau du connecteur, vers le bas.

Fixez les câbles basse tension au niveau du connecteur - tirez sur les fixations à ressort vers le bas.

Connecteur



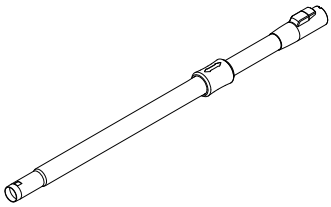
Câble basse tension

9 Accessoires

Tube télescopique

Réglez la longueur du tube télescopique en appuyant sur le bouton et en faisant glisser le tube, fig 28.
Pour le nettoyage des escaliers, nous recommandons de réduire le plus possible la longueur du tuyau.

Fig. 28



Brosse standard

Cette brosse légère, d'utilisation universelle, peut être utilisée sur la plupart des revêtements. Elle peut servir à nettoyer les tapis, les parquets ou d'autres surfaces, fig. 29/30.

Fig. 29

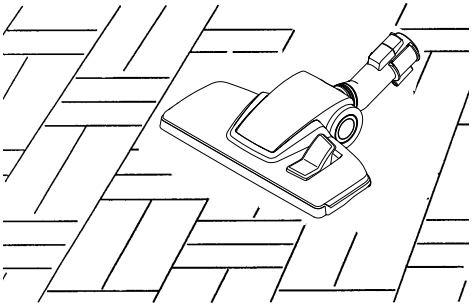
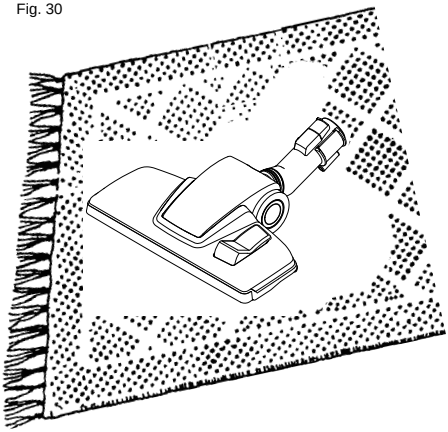


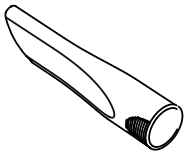
Fig. 30



Radiateur/suceur

Cet accessoire est utile pour les endroits difficiles à atteindre, comme l7s coins, les fissures et les radiateurs.

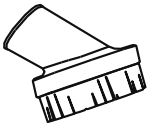
Fig. 31



Brosse à épousseter

La brosse à épousseter peut être utilisée sur les lampes, les photographies, les rideaux et autres textiles, fig. 32.

Fig. 32



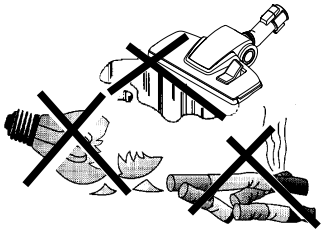
Suceur pour meuble

Petit suceur pratique servant à nettoyer les meubles, les coussins et les textiles, fig. 33.

Fig. 33

Rappel !
N'aspirez jamais des liquides, du verre brisé ou des cendres chaudes, fig. 34.

Fig. 34



10 Dépannage

Tous les travaux impliquant l'alimentation électrique de 120/240 Volts doivent être effectués par une entreprise d'électricité compétente possédant une connaissance approfondie des règlements de sécurité pertinents.

L'aspirateur ne se met pas en marche

Protection thermique

L'aspirateur est doté d'une protection thermique qui se déclanche en cas de surchauffe.

Supreme 150 / Supreme 250

Si cela se produit - débranchez le cordon d'alimentation pour réinitialiser l'aspirateur. Attendez 5 à 10 minutes pour permettre à l'appareil de refroidir. Pendant que vous patientez, vérifiez le flexible, le sac à poussière et le filtre pour vous assurer que rien n'entrave la circulation de l'air dans l'appareil. L'aspirateur devrait pouvoir être remis en marche. Si la protection thermique se déclenche de nouveau, veuillez confier l'appareil à un centre de réparation pour corriger le problème.

Supreme LCD

L'activation du symbole de surchauffe sur l'écran du nettoyeur (modèles avec écran) indique que la protection thermique a déclenché. Pour plus d'informations concernant le coupe-circuit thermique, voir Indicateur de surchauffe.

Autres procédures de dépannage

- Utilisez-vous le flexible adéquat ?
  Seul le flexible d'origine convient parfaitement à l'appareil.
- L'aspirateur se met-il en marche lorsque vous essayez d'utiliser une autre prise murale ? Si tel est le cas, la connexion électrique de la première prise est défaillante. Dévissez la prise et vérifiez la connexion à l'arrière.
- Le système d'aspiration est-il alimenté en courant ?
- La prise est-elle alimentée en courant ?
- Le fil basse tension est-il branché au système d'aspiration ?
- Les piles de la télécommande radio (version sans fil de l'aspirateur) peuvent être déchargées. Remplacez-les par de nouvelles piles de type 1,5 V AAA.

Impossible de mettre l'aspirateur hors tension

- Y a-t-il un objet métallique qui obstrue une des prises murales et qui cause la fonte des broches ?

Mauvaise aspiration

- Les prises d'aspiration sont-elles correctement fermées ?
- Les prises d'aspiration sont-elles obstruées par un objet ?
- Le couvercle du bac est-il correctement fermé ?
- Le joint entre le bac et le couvercle est-il en place ?
- Est-il endommagé ?
- Les tuyaux sont-ils obstrués ?
- Le sac à poussière est-il plein ou obstrué ?
- Le filtre est-il obstrué ?

Écran d'affichage des modèles Supreme LCD

Les modèles Supreme LCD disposent d'un écran d'affichage qui fournit des informations sur l'appareil, fig. 23.

Niveau de vitess

Lorsque le bouton de mise en marche est enfoncé ou lorsque le flexible est raccordé à la prise murale, l'écran s'allume et affiche le niveau de vitesse.

Témoin sac à poussière/filtre

Lorsque le témoin sac à poussière/filtre se met à clignoter alors que vous utilisez l'appareil, cela indique que le moment est presque venu de nettoyer le filtre et de remplacer le sac à poussière. Lorsqu'il est temps de procéder à ces opérations, le témoin reste allumé en continu. Le témoin sac à poussière/filtre s'allume au plus tard après 20 heures de service de l'aspirateur. Si le témoin est allumé, procédez comme suit : arrêtez l'aspirateur depuis la poignée de flexible (versions à distance) ou débranchez le flexible de la prise murale ou encore appuyez sur le bouton marche/arrêt de l'écran. Vérifiez ensuite si le filtre/sac à poussière est obstrué. La procédure de remplacement est décrite aux paragraphes 7.1, 7.2, 7.3 et 7.4.

Témoin débit d'air réduit allumé

Le témoin débit d'air réduit affiché à l'écran indique que le débit d'air à l'intérieur de l'aspirateur a diminué. Au bout de 30 secondes de fonctionnement avec un débit d'air réduit, le moteur sera coupé afin de prévenir tout dommage. Si le témoin débit d'air réduit est allumé et que le moteur est coupé, procédez comme suit :vérifiez le filtre et/ou le sac à poussière (voir paragraphes 7.1, 7.2, 7.3 et 7.4) pour voir si quelque chose obstrue le débit d'air. Retirez ce qui est à l'origine de l'allumage du témoin débit d'air réduit.

Témoin d'entretien

Lorsque le témoin entretien se met à clignoter, le moteur continue de tourner pendant une heure avant de s'arrêter/refuse de démarrer. L'objectif du témoin entretien est de vous signaler que le moment est venu de procéder à l'entretien de l'aspirateur. Un témoin allumé en continu indique que le compteur d'utilisation situé à l'intérieur de l'aspirateur a détecté que le nombre d'heures d'utilisation a été atteint. Vous devez donc prendre contact avec un atelier d'entretien agréé qui se chargera de l'entretien de l'appareil et de réinitialiser le compteur d'utilisation.

Surchauffe clignotant

Le témoin de surchauffe indique que l'aspirateur est en surchauffe. L'aspirateur s'éteint automatiquement. Débranchez le cordon d'alimentation principal pour réinitialiser l'aspirateur et attendez 5 à 10 minutes pour permettre à l'appareil de refroidir. Pendant que vous patientez, vérifiez le flexible, le sac à poussière et le filtre pour vous assurer que rien n'entrave la circulation de l'air dans l'appareil.

Témoin de signal clignotant

Le clignotement de ce témoin indique que la poignée de flexible est hors de portée et qu'il n'y a pas de connexion avec l'aspirateur. L'aspirateur s'arrêtera automatiquement après 30 minutes si la poignée de flexible ou l'aspirateur n'a pas été activé.

AVERTISSEMENT !
Des blocages peuvent survenir si :

a) les outils et accessoires ne sont pas utilisés conformément aux instructions.
b) vous aspirez des tapis humides ou mouillés.
c) vous aspirez des corps étrangers sans avoir équipé le flexible d'un accessoire.
d) les prises murales ne sont pas gardées ouvertes jusqu'à l'arrêt complet du moteur.
e) le filtre et les sacs ne sont pas régulièrement nettoyés et remplacés, conformément aux instructions du fabricant.

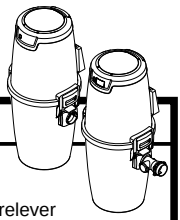
N.B. ! Les blocages sont provoqués par une mauvaise utilisation et ne sont pas couverts par la garantie.

10.1 Guide de réparation/d'entretien - Supreme 100

N.B. ! N'utilisez jamais le modèle Supreme 100 si le filtre et le sac à poussière ne sont pas en place.

Produit	À quelle fréquence ?	Pourquoi ?	Comment ?
Sac à poussière	Doit être remplacé avant qu'il ne soit complètement plein, selon l'utilisation, normalement 2 à 4 fois par an.	Mauvaise aspiration et risque de créer une obstruction dans le système de tuyaux.	Saisissez le bord du couvercle et tirez-le vers le haut pour l'ouvrir. Retirez le sac à poussière usagé en tournant le renfort de carton vers la droite ou la gauche de sorte que la partie en saillie de l'embout pénètre dans l'ouverture du papier-carton. Glissez ensuite le sac hors de l'orifice d'admission. Poussez l'ouverture du renfort en carton sur la partie en saillie de l'orifice d'admission, puis tirez sur le nouveau sac. Tournez le papier-carton pour le fixer en place. N.B. ! L'ouverture du papier-carton doit être alignée avec la partie en saillie de l'orifice d'admission et poussée derrière celle-ci avant de tourner le renfort de carton pour le fixer en place.**N.B. ! N'aspirez jamais sans sac à poussière.**
Filtre dans la partie inférieure	Doit être vérifié lors du remplacement du sac.	La capacité d'aspiration peut être réduite. La poussière peut s'infiltrer jusqu'au moteur.	Retirez le sac à poussière de la façon décrite ci-dessous. Retirez le filtre qui se trouve dans le fond du bac. Ce filtre peut être nettoyé en le secouant ou en le lavant dans l'eau. N.B. ! Le filtre doit être complètement sec avant d'être réinstallé. Replacez le filtre nettoyé dans l'aspirateur. Exercez une pression sur le bord extérieur du filtre de sorte qu'il soit appuyé sur les parois du bac et qu'il remonte légèrement. Remettez le sac à poussière en place et refermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle est bien en place**jamais sans filtre.**

10.2 Guide de réparation/d'entretien - Supreme 150 / Supreme 250 / Supreme LCD



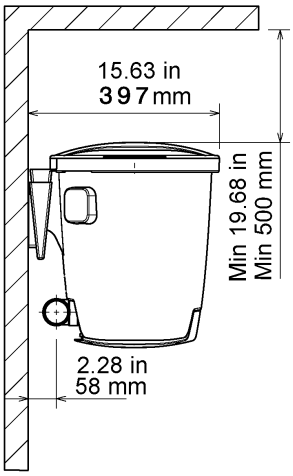
N.B. ! N'aspirez jamais sans filtre.

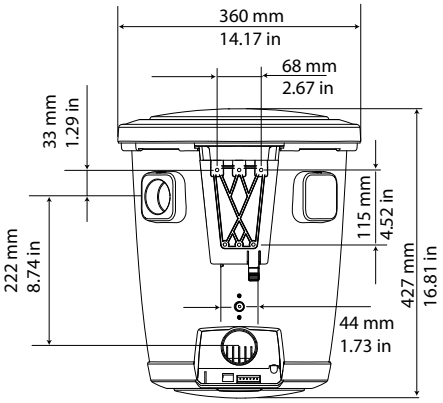
Produit	À quelle fréquence ?	Pourquoi ?	Comment ?
Bac à poussière	Doit être vidé avant que le bac ne soit plein aux trois quarts, selon l'utilisation, normalement 2 à 4 fois par an.	Risque d'obstruction du système de tuyaux.	Desserrez les deux poignées qui maintiennent le bac à poussière. Les poignées se déverrouillent facilement. Il suffit de les relever jusqu'à ce qu'elles se bloquent. Dégagez les deux poignées retenant le bac à poussière vers l'extérieur. Le bac est à présent libéré. Soulevez le bac. . Soulevez le filtre et le sac à poussière - consultez les informations supplémentaires ci-dessous. Videz la poussière dans un sac plastique et jetez-la à la poubelle. Le reste de la poussière ou des peluches doivent être extraites manuellement.
Sac à poussière	Doit être remplacé avant qu'il ne soit complètement plein, selon l'utilisation, normalement 2 à 4 fois par an.	Mauvaise aspiration et risque de créer une obstruction dans le système de tuyaux.	Desserrez les deux poignées qui maintiennent le bac à poussière. Les poignées se déverrouillent facilement. Il suffit de les relever jusqu'à ce qu'elles se bloquent. Dégagez les deux poignées retenant le bac à poussière vers l'extérieur. Le bac est à présent libéré. Soulevez le bac. Soulevez le filtre. Déposez ensuite le sac à poussière en tirant le renfort de carton du sac hors de l'embout. Suivez l'ordre inverse pour le remettre en place.
Filtre	Doit être secoué lorsque le bac est vidé. N.B. : utilisez uniquement les méthodes de nettoyage à sec	Pour maintenir une bonne capacité d'aspiration.	Desserrez les deux poignées qui maintiennent le bac à poussière. Les poignées se déverrouillent facilement. Il suffit de les relever jusqu'à ce qu'elles se bloquent. Dégagez les deux poignées retenant le bac à poussière vers l'extérieur. Le bac est à présent libéré. Soulevez le bac. Ne retirez pas le filtre du bac. Secouez-le plutôt doucement à l'intérieur du bac pour que la poussière qu'il contient puisse tomber au fond du bac. Soulevez le filtre. Si vous utilisez un sac à poussière, retirez-le. Videz ensuite la poussière contenue dans le bac dans un endroit approprié.

11 Plans dimensionnels

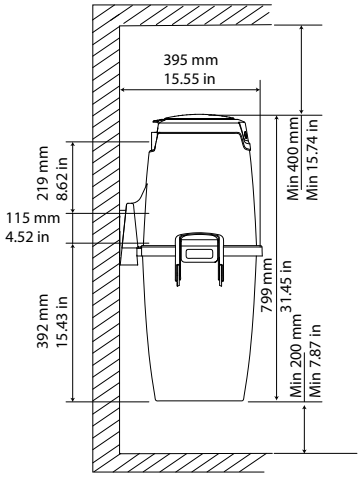
Plans dimensionnels en millimètres (mm).

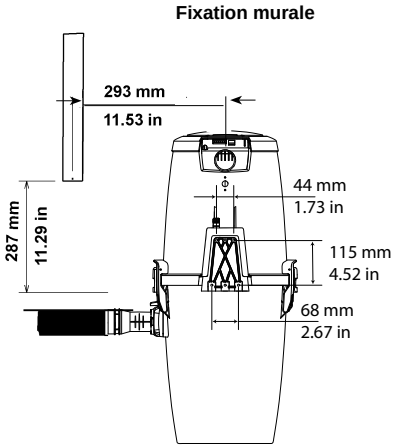
Supreme 100



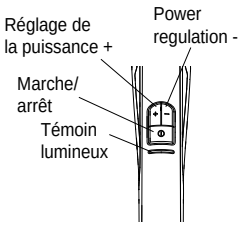


Supreme 150 / Performer 150 / Supreme 250 / Performer 250 / Supreme LCD



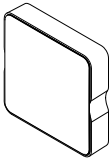


12 Communication sans fil - Sans fil+/Deluxe



AVERTISSEMENT !
Ne retirez pas le flexible d'aspiration de l'aspirateur pendant que le bloc moteur/ventilateur tourne. Ces appareils sont munis d'une fonction d'arrêt de sécurité. Celle-ci sera activée si l'appareil fonctionne avec une prise d'aspiration fermée.

12.1 Boîtier émetteur/récepteur



Avant de fixer le boîtier émetteur/récepteur au mur, vous devriez toujours vérifier que le signal entre le boîtier émetteur/récepteur et la poignée de flexible couvre l'intégralité de votre domicile. Raccordez le boîtier à l'aspirateur et allumez/éteignez l'aspirateur à l'aide de la poignée de flexible au départ de différents endroits de votre domicile.

Première transmission
La poignée et l'aspirateur central doivent avoir une première communication avant la mise en marche de l'aspirateur. Ceci s'applique également lorsque vous avez remplacé la poignée de flexible (pièce de rechange) ou si vous avez connecté un flexible supplémentaire. Avant de mettre en marche votre aspirateur, procédez comme suit :

1) Débranchez le cordon d'alimentation.
2) Branchez à nouveau le cordon tout en appuyant sur le bouton marche/arrêt sur la poignée de flexible pendant 10 secondes. Cette opération doit être réalisée dans les 60 secondes qui suivent le branchement de l'aspirateur.
3) Désormais, la poignée et l'aspirateur communiquent.

Installation du boîtier émetteur/récepteur
Fixez le boîtier émetteur/récepteur au mur à minimum 1 mètre de l'aspirateur afin de garantir le meilleur signal possible entre le boîtier émetteur/récepteur et la poignée de flexible. Le boîtier émetteur/récepteur peut être déplacé à différents endroits de votre domicile grâce à un câble réseau d'une longueur pouvant atteindre 30 mètres. Cela vous permettra d'augmenter sa portée. Vous trouverez généralement les câbles requis dans un magasin de matériel électrique proche de chez vous.

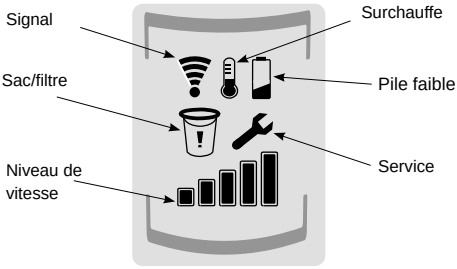
Connexion du boîtier émetteur/récepteur
Pour pouvoir utiliser les poignées de flexible sans fil Nilfisk, vous devez tout d'abord connecter le boîtier émetteur/récepteur à l'aspirateur. Pour ce faire, utilisez le câble réseau (RJ45) d'une longueur de 2 mètres fourni avec le boîtier émetteur/récepteur. Branchez le câble dans le boîtier émetteur/récepteur et la prise de droite à l'arrière de l'aspirateur.

12.2 Poignée de flexible sans fil
Mode d'emploi
Le fonction marche / arrêt et la règlementation de la puissance est contrôlé par la technologie radio. Vous n'avez pas besoin de pointer à la machine comme infra-rouge contrôles. La poignée sans fil peut être utilisée partout dans la maison.

Mise en marche et arrêt
Mise en marche : une pression sur l'interrupteur = démarrage de l'aspirateur.
Arrêt : une pression sur l'interrupteur = arrêt de l'aspirateur.
Le réglage de la puissance s'effectue en 5 étapes. Pour passer d'une étape à l'autre, appuyez sur le bouton (+) ou (-) sur la poignée de flexible.

Sans fil
Les témoins LED placés au-dessus du bouton marche/arrêt s'allumeront avec des couleurs différentes selon les mesures en cours : le témoin s'allume à la mise en marche ou à l'arrêt de l'appareil ou lors du réglage de la puissance.
Le témoin clignote (avertissement) afin d'indiquer que le filtre/sac à poussière est obstrué et doit être nettoyé/remplacé. Vous devez ensuite vérifier et nettoyer ou remplacer le filtre/sac.

Deluxe centre d'information d'écran
L'écran est placé au-dessus du bouton marche/arrêt. Il



affiche différents symboles en fonction de l'état de l'aspirateur.

Niveau de vitesse : les barres indiquent le niveau de vitesse réel.
Pile faible clignote : la charge restante de la pile est inférieure à 5 %. Remplacez la pile.
Avertissement d'entretien / Débit d'air obstrué allumé : indique à la fois un avertissement d'entretien et un débit d'air obstrué. Voir point 10 Dépannage.
Contrôler sac/filtre clignote : il est presque temps de procéder au remplacement du sac à poussière et de nettoyer le filtre.
Contrôler sac/filtre allumé : le sac ou le filtre à poussière est obstrué. Remplacez le sac à poussière et nettoyez le filtre.
Signal clignote : la poignée de flexible est hors de portée. Aucune connexion avec l'aspirateur.
Surchauffe clignote : la protection thermique a déclenché et l'aspirateur s'est coupé. Voir point 10 Dépannage.

Pile

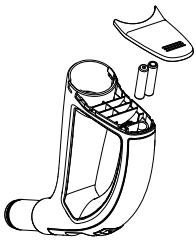
La durée de vie des piles fournies dans la poignée est d'environ trois (3) ans. Si la capacité des piles au démarrage est faible, l'aspirateur s'arrêtera. S'il ne démarre pas ou si le réglage de la puissance via la poignée ne fonctionne pas, vous devez remplacer la pile dans la poignée. Remplacez-la par une nouvelle pile de type 1,5V AAA. Pour en savoir plus et pour connaître la procédure de dépannage, reportez-vous au paragraphe 10 du présent mode d'emploi.

Remplacement de la pile dans la poignée de flexible

1) Ouvrez le couvercle du support pour piles en le faisant glisser vers l'avant de la poignée de flexible.

2) Remplacez les piles usagées par deux neuvelles de type 1,5 V AAA. Assurez-vous que la polarité de la pile est respectée lors de son insertion dans le support.

3) Repoussez le couvercle du compartiment pour piles vers l'arrière jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



13 Données techniques

Caractéristiques techniques, machine	Supreme 100	Supreme 150	Supreme 250	Supreme LCD	Supreme 240V
Watts-air Moteur (max)	595	595	684	684	727
Watts-air du tuyau (max)	240	240	250	250	255
Ampères (max)	12.3	12.3	15	15	7.8-240V
Watts électriques (max)	1450	1450	1750	1750	1850
D'aspiration maximale (kPa)	28.8	28.8	30.3	30.3	30.8
Débit d'air max (l / sec)	54.7	54.7	57.6	57.6	59.5
Dimension pouces (HxLxl)	17"x14"x16"	32"x14"x16"	32"x14"x16"	32"x14"x16"	32"x14"x16"
Poids	12 lbs	14.5 lbs	14.5 lbs	15.0 lbs	15.0 lbs
Niveau de puissance acoustique (IEC 704-2)	66 dB	66 dB	66 dB	66 dB	66 dB
Niveau de pression acoustique (ISO 11203)	53 dB	53 dB	53 dB	53 dB	53 dB

Caractéristiques techniques, poignée	LED	LCD
Fréquence radio	433 MHz	
Fonctionnement	Marche/arrêtf, Régl. puissance 3 étapes, LED Indication de l'état de l'opération	Marche/arrêtf, Régl. puissance 3 étapes, LCD Indication de l'état de l'opération
Durée de vie des piles	3 ans	3 ans
Type de pile, qté	1,5 V AAA, 2 pcs	
Portée d'utilisation	50 mètres maximum	

Ces appareils répondent aux exigences de la directive européenne 2004/108/EC, 2006/95/EC.

14 Garantie sur l’aspirateur central Nilfisk

Votre aspirateur central Nilfisk est fabriqué avec grand soin à l’aide de composants de qualité supérieure. C’est por cette raison que nous vous offrons la garantie suivante :

Bloc d’alimentation garanti à vie
Nilfisk Consumer Products offre sur les blocs d’alimentation de tous ces aspirateurs centraux une garantie à vie contre les défauts de fabrication, de matériaux ou de main-d’oeuvre au premier acheteur de l’appareil.

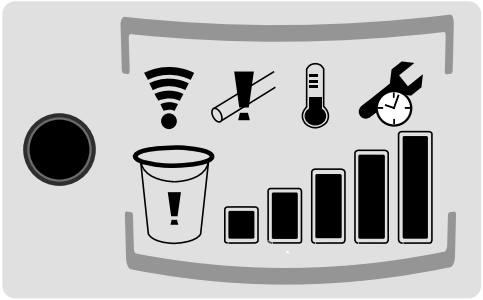
Moteur et commandes électriques garantis 10 ans et 15 ans
Le moteur de l’aspirateur central modèle Supreme 100 et Supreme 150 et les commandes électriques sont garantis pour une période de dix (10) ans à partir de la date d’achat. Modèle Supreme 250 et Supreme LCD sont garantis pur une période de quinze (15) ans.Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées à la seule discrétion de Nilfisk Consumer Products. Aux fins de cette garantie, les pièces réparées ou de rechange seront considérées comme les pièces originales.

Accessoires et main-d’oeuvre garantis 3 ans
Les accessoires, y compris les électrobrosses, les tuyaux, les outils ainsi que la main-d’oevre de réparation, sont tous garantis pour une période de trois ans à partir de la date d’achat originale.

Cette garantie est limitée à une utilisation domestique normale. Les dommages causés par un accident, une utilisation abusive, la négligence, l’abus (notamment l’altération), l’utilisation à une fréquence ou à une tension électrique autre que celle requise par le produit et l’utilisation à des fins commerciales sont spécifiquement exclus de cette garantie.

15 Explication des voyants lumineux

Explication de l'indication lumières à l'écran LCD de Supreme



	Niveau de vitesse	Entretien	Débit d'air	Sac/filtre	Signal	Surchauffe
Signal allumé	Les barres indiquent l'effectif niveau de vitesse					
Signal clignotant		Indique pour le service, Voir 10 Dépannage	Indique le débit d'air bloqué, Voir 10 Dépannage	Sac à poussière ou filtre est bouché. Changer le sac à poussière et nettoyer le filtre	La poignée du tuyau est hors de portée. Aucun connexion à le nettoyeur	Coupe-circuit thermique a trébuché et l'aspirateur a arrêté. Voir 10 Dépannage

Explication de l'indication lumières sur la poignée Deluxe

	Niveau de vitesse	Pile	Entretien	Sac/filtre	Signal	Surchauffe
Signal allumé	Les barres indiquent l'effectif niveau de vitesse					
Signal clignotant		La pile est inférieure à 5%. Changer batterie	Indique pour le service, Voir 10 Dépannage	Sac à poussière ou filtre est bouché. Changer le sac à poussière et nettoyer le filtre	La poignée du tuyau est hors de portée. Aucun connexion à le nettoyeur	Coupe-circuit thermique a trébuché et l'aspirateur a arrêté. Voir 10 Dépannage

Nilfisk-Advance Canada
Consumer and Commercial Products
240 Superior Blvd
Mississauga, Ontario L5T 2L2
1-800-668-8400

www.nilfisk.ca